



















ProCeed ziekenhuisbed




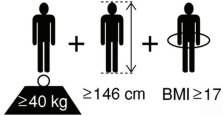


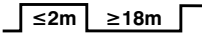




Bedienings-/onderhoudshandleiding

REF	8500-000-000
REF	8500-000-100
REF	8500-000-200
REF	8500-000-300
REF	8500-000-400
REF	8500-000-500
REF	8500-000-600
REF	8500-000-700
REF	8500-000-800



Symbolen

	Zie de instructiehandleiding
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
	Algemene waarschuwing
	Let op
	Waarschuwing; beknelling van handen
	Waarschuwing; beknelling van voeten
	China RoHS zonder te declareren stoffen
	Catalogusnummer
	Serienummer
	Europees medisch hulpmiddel
	CE-markering
	Markering voor conformiteitsbeoordeling van het VK
	Importeur
	Gemachtigde in de Europese Gemeenschap
	Gemachtigde in Zwitserland
	Unieke code voor hulpmiddelidentificatie
	Fabrikant
	Fabricagedatum

	Veilig draagvermogen
	Massa van apparatuur
	Maximaal gewicht patiënt
	Volwassen patiënt
	Wisselstroom
	Gelijkstroom
	Werkcyclus van het product
	Eenheid voorziet in een klem voor aansluiting van een potentiaalvereffeningsgeleider. De potentiaalvereffeningsgeleider voorziet in een rechtstreekse aansluiting tussen de eenheid en de potentiaalvereffeningsrail van de elektrische installatie.
	Veiligheidsaarding
IPX6	Bescherming tegen opspattend water
	Met de patiënt in aanraking komend onderdeel van type B
	Conform Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) zoals gewijzigd, geeft dit symbool aan dat het product gescheiden moet worden ingezameld voor recycling. Niet weggooien bij het ongescheiden gemeentefval. Neem contact op met de plaatselijke distributeur voor informatie over afvalverwijdering. Zorg dat geïnfecteerde apparatuur wordt ontsmet vóór de recycling.

Inhoudsopgave

Definitie van Waarschuwing/Let op/Opmerking	2
Samenvatting van veiligheidsvoorzieningen	2
Knelpunten	5
Inleiding	6
Productbeschrijving	6
Beoogd gebruik	6
Gebruiksindicaties	6
Beoogde gebruikers	6
Klinische voordelen	7
Contra-indicaties	7
Verwachte levensduur	7
Afvoer/recycling	7
Specificaties	7
Europese REACH - ProCeed	9
Productafbeelding	12
Met de patiënt in aanraking komende onderdelen	13
Contactgegevens	13
Locatie van serienummer	14
Ingebruikname	15
Bedrijf	16
De accukabel aansluiten of loskoppelen	16
Het product aansluiten op, of loskoppelen van, het stopcontact	17
De accu opladen	17
Langdurige opslag van de accu	18
Het product vervoeren	18
De remmen activeren of loszetten	19
De Steer-Lock activeren of loszetten	19
Het optionele vijfde wiel activeren of loszetten	21
De hendel van de loszetfunctie voor reanimatie activeren	21
Het hoofdbord verwijderen of weer aanbrengen	22
Het voetenbord verwijderen of weer aanbrengen	23
Het onderbeengedeelte omhoog of omlaag zetten	24
De onrusthekket omhoog of omlaag zetten	24
Een blaaskatheterzak aan de blaaskatheterzakhaak bevestigen	25
Bedieningspaneel bediener, buitenkant onrusthek	25
Bedieningspaneel patiënt, binnenkant onrusthek	27
Optionele afstandsbediening voor patiënt	29
Afstandsbediening voor de verpleegkundige	30
Het bedverlengstuk uitschuiven of inschuiven	32
Het steunoppervlak van het bedverlengstuk bevestigen	33
De optionele linnengoedlade uit- of inschuiven	34
Een optionele cassette plaatsen in, of verwijderen uit, de röntgencassettehouder	34
Accessoires en onderdelen	35
De optionele infuuspaal bevestigen	35
De bedheffer bevestigen of verwijderen	36
De handgreep van de bedheffer bevestigen	38
De zuurstoffleshouder bevestigen	38
De blaaskatheterzakmand bevestigen	39
Reiniging	40
Het product voorbereiden voor reiniging	40
Reiniging	40
De onrusthekket reinigen	41
Desinfectie	42
Preventief onderhoud	43
EMC-informatie	44

Definitie van Waarschuwing/Let op/Opmerking

De woorden **WAARSCHUWING**, **LET OP** en **OPMERKING** hebben een speciale betekenis en dienen aandachtig te worden bestudeerd.

WAARSCHUWING

Vestigt de aandacht van de lezer op een situatie die, indien niet vermeden, overlijden of ernstig letsel tot gevolg kan hebben. Kan ook betrekking hebben op mogelijke ernstige ongewenste reacties en veiligheidsrisico's.

LET OP

Vestigt de aandacht van de lezer op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, licht of matig letsel van de gebruiker of de patiënt of schade aan het product of andere eigendommen tot gevolg kan hebben. Dit heeft tevens betrekking op speciale aandacht die nodig is voor het veilige en effectieve gebruik van het hulpmiddel en de aandacht nodig om schade aan het hulpmiddel te vermijden die kan optreden als gevolg van gebruik of verkeerd gebruik.

Opmerking - Verschafft speciale informatie die het onderhoud vergemakkelijkt of belangrijke instructies verduidelijkt.

Samenvatting van veiligheidsvoorzieningen

Lees altijd de waarschuwingen en aandachtspunten op deze pagina en volg deze altijd strikt op. Service en reparaties mogen uitsluitend door bevoegd personeel worden uitgevoerd.

WAARSCHUWING

- Gebruik altijd door Stryker goedgekeurde steunoppervlakken die getest zijn op compatibiliteit met het frame van het product om het risico op beknellen van de patiënt te vermijden.
- Laat het product altijd op kamertemperatuur komen voordat u het product opzet of de werking van de functies test, om permanente beschadiging van het product te voorkomen.
- Gebruik dit product niet als het gebruik letsel bij de bediener of patiënt zal veroorzaken.
- Belast het product niet meer dan het veilige draagvermogen van 260 kg.
- Bedien het product pas wanneer alle bedieners zich uit de buurt van de mechanismen bevinden.
- Ter voorkoming van het risico van elektrische schokken moet het product altijd worden aangesloten op een stopcontact met veiligheidsaarding.
- Berg het netsnoer altijd zodanig op dat risico van verstrikking, beschadiging van het netsnoer en potentieel gevaar voor schokken worden vermeden. Als het netsnoer beschadigd is, stelt u het product buiten gebruik en neemt u contact op met het juiste onderhoudspersoneel.
- Berg geen voorwerpen op onder het product.
- Koppel het netsnoer altijd los van het wandstopcontact als u oververhitting van de accu, kabels of snoeren detecteert. Gebruik het product pas nadat onderhoudspersoneel het heeft geïnspecteerd, gerepareerd, en heeft bevestigd dat het werkt zoals beoogd.
- Vervang de accu altijd als de verwachte levensduur verstreken is.
- Mors geen vloeistof op de accu en dompel de accu niet onder in vloeistof.
- Koppel altijd de accukabel los van de accu voordat u het product langdurig opslaat.
- Vergrendel de onrusthekken altijd in de hoogste hoogtepositie met het slaapoppervlak horizontaal wanneer u een patiënt vervoert.
- Houd ledematen, handen, vingers en andere lichaamsdelen altijd uit de buurt van mechanismen en openingen.
- Controleer altijd of er zich geen obstakels in de buurt van het product bevinden. Er kan letsel bij de patiënt, bediener of omstanders of beschadiging van het frame of apparatuur in de nabijheid optreden als u tegen een obstakel aan botst.
- Probeer het product niet zijwaarts te vervoeren. Dit kan het product doen kantelen.
- Gebruik de onrusthekken niet als middel om het product te duwen of trekken. Gebruik altijd het hoofdbord en voetenbord wanneer u het product verplaatst.
- Gebruik de bedheffer niet als middel om het product te duwen of trekken.
- Gebruik de zuurstoffleshouder niet als middel om het product te duwen of trekken.
- Gebruik de infuuspaal niet als middel om het product te duwen of te trekken.

- Activeer ter voorkoming van instabiliteit altijd de remmen wanneer een patiënt op het product gaat zitten of eraf stapt.
- Activeer de remmen altijd wanneer geen toezicht wordt gehouden op de patiënt.
- Activeer de remmen niet om het product te vertragen of te stoppen terwijl het product in beweging is.
- Koppel altijd het netsnoer los van het stopcontact voordat u het product vervoert.
- Zet de remmen altijd los voordat u het product vervoert. Het product niet verplaatsen met geactiveerde remmen.
- Controleer altijd of er zich geen personen en uitrusting in het gebied onder en rondom de rugleuning bevinden voordat u de hendel van de loszefunctie voor reanimatie activeert. De hendel van de loszefunctie voor reanimatie dient alleen voor gebruik in spoedeisende situaties.
- Plaats het hoofdbord altijd zoals beoogd wanneer u het hoofdbord vervangt, om beknelling te voorkomen.
- Plaats het voetenbord altijd zoals beoogd wanneer u het voetenbord vervangt, om beknelling te voorkomen.
- Controleer altijd of zich geen personen of uitrusting in het gebied onder en rondom de beensteun bevinden voordat u het onderbeengedeelte omlaag zet.
- Zorg er altijd voor dat het product in de laagste stand staat wanneer de patiënt zonder toezicht is.
- Stel de positie van de onrusthekken altijd zodanig in dat adequate patiëntveiligheid gewaarborgd is.
- De bedieningselementen voor beweging van het product moeten altijd worden vergrendeld wanneer de patiënt zonder toezicht wordt achtergelaten.
- Leid de kabels, draden en slangen van andere apparatuur altijd zo dat ze niet bekneld raken in onderdelen van het product.
- Plaats uw vingers niet in knelpunten.
- Ga niet op de onrusthekken zitten en leun er niet tegenaan.
- Belast de blaaskatheterzakhaak niet met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 2 kg.
- Berg het bedieningspaneel voor de verpleegkundige niet op een plaats op die bereikbaar is voor de patiënt.
- Ga niet op het bedverlengstuk zitten. Dit kan het product doen kantelen.
- Vergrendel het bedverlengstuk altijd voordat u gewicht op het bedverlengstuk plaatst.
- Schuif de optionele linnengoedlade altijd in voordat u het product in beweging brengt.
- Schuif de optionele linnengoedlade altijd in als deze niet in gebruik is.
- Belast de linnengoedlade niet met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 15 kg.
- Gebruik het product niet voor röntgenprocedures zonder de optionele radiolucente rugsteun.
- Gebruik accessoires niet ter ondersteuning van ledematen of andere lichaamsdelen van de patiënt.
- Zorg dat accessoires altijd in positie vergrendeld worden.
- Belast de infuuspaal niet met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 2 kg per haak.
- Zorg dat accessoires niet in de weg komen te zitten van mechanische of elektrische mechanismen van het product.
- Belast de bedheffer niet met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 75 kg.
- Bevestig de zuurstoffleshouder niet onder de rugleuning.
- Draai de zuurstoffleshouder altijd naar binnen richting het product voordat u een patiënt vervoert.
- Zorg dat u niet met de zuurstoffleshouder ergens tegenaan botst wanneer u een patiënt vervoert.
- Belast de zuurstoffleshouder niet met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 7,5 kg.
- Belast de blaaskatheterzakmand niet met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 4 kg.
- Voer geen reiniging, reparatie of onderhoud uit terwijl het product in gebruik is.
- Schakel het product altijd uit en koppel het netsnoer los voordat u reiniging, reparaties of onderhoud uitvoert.
- Schakel het product altijd uit en koppel het netsnoer los van het wandstopcontact wanneer er een grote hoeveelheid vloeistof wordt gemorst nabij de printplaten, kabels en motoren. Haal de patiënt van het product af, ruim de vloeistof op en laat het product inspecteren door onderhoudspersoneel. Vloeistoffen kunnen een onvoorspelbare werking en aantasting van de functionaliteit van elk elektrisch product veroorzaken. Neem het product pas weer in gebruik wanneer het volledig droog is en grondig is getest op een veilige werking.
- Spuit geen reinigingsmiddelen rechtstreeks op de accu, regelkastjes, stelmotoren, kabels of andere elektrische uitrusting.
- Gebruik geen schuurpoeder, staalwol of dergelijke materialen waardoor het productoppervlak kan worden beschadigd.
- Gebruik geen **Virex**[®] TB voor desinfectie van het product.
- Gebruik geen zuurhoudende chemicaliën of brandbare chemicaliën zoals benzine, diesel of aceton voor het reinigen.
- Het onrusthekbedieningspaneel, de afstandsbediening voor de patiënt en de afstandsbediening voor de verpleegkundige mogen niet rechtstreeks worden besproeid of sterk worden bevochtigd met reinigingsmiddel.

- De reinigings- en desinfectiemiddelen mogen niet zeer basisch of zuur zijn (pH-waarde 6-8).
 - Gebruik geen scherpe voorwerpen voor het reinigen van het onrusthekbedieningspaneel.
 - Gebruik geen **Virex® TB** om het product te reinigen.
 - Draagbare RF-communicatieapparatuur (met inbegrip van randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) mag niet worden gebruikt op een afstand van minder dan 30 cm (12 inch) vanaf welk onderdeel van de **ProCeed** dan ook, inclusief door de fabrikant gespecificeerde kabels. Anders is het mogelijk dat deze apparatuur minder goed presteert.
 - Gebruik van deze apparatuur direct naast, op of onder andere apparatuur moet worden vermeden, aangezien dit ertoe kan leiden dat de apparatuur niet naar behoren werkt. Als een dergelijk gebruik onvermijdelijk is, moeten dit apparaat en de andere apparatuur worden geobserveerd om vast te stellen of ze naar behoren werken.
 - Gebruik van andere dan de door de fabrikant van deze apparatuur gespecificeerde of geleverde accessoires, transducers en kabels kan de elektromagnetische emissies doen toenemen of de elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur doen afnemen, met als gevolg dat de apparatuur niet naar behoren werkt.
-

LET OP

- Onjuist gebruik van het product kan leiden tot letsel bij de patiënt of de bediener. Gebruik het product uitsluitend zoals in deze handleiding is beschreven.
- Breng geen wijzigingen aan in het product of in onderdelen van het product. Wijzigen van het product kan onvoorspelbare werking veroorzaken en leiden tot letsel bij de patiënt of de bediener. Door het wijzigen van het product vervalt tevens de garantie.
- Ter minimalisering van het risico van elektromagnetische interferentie volgt het productontwerp de norm IEC 60601-1-2. Ter voorkoming van problemen moet het product worden gebruikt overeenkomstig de EMC/EMI-vereisten in het EMC-hoofdstuk van deze bedieningshandleiding.
- Gebruik altijd de op het product gespecificeerde ingangsspanning en -frequentie.
- Plaats geen voorwerpen in openingen in het product.
- Laat altijd genoeg ruimte over tussen het hoofdeinde van het product en de aangrenzende wand, zodat u het netsnoer in een eventuele noodsituatie kunt loskoppelen van het wandstopcontact.
- Gebruik het product niet zonder het steunoppervlak.
- Sluit het product altijd aan op een stopcontact met veiligheidsaarding van ziekenhuiskwaliteit wanneer het niet in gebruik is, om de accu voldoende opgeladen te houden en de productprestaties bij gebruik op accuvoeding te maximaliseren.
- Accu's met corrosie bij de polen, die barsten vertonen, waarvan de zijkanten uitgezet of opgezwollen zijn of die geen volledige lading meer kunnen vasthouden, moeten worden vervangen.
- Gebruik altijd door Stryker goedgekeurde accu's bij het vervangen van de accu's. Gebruik van niet-goedgekeurde accu's kan tot onvoorspelbare prestaties van het systeem leiden.
- Open de accu niet.
- Stel de accu niet bloot aan overmatige hitte.
- Geen zware voorwerpen op het product plaatsen of opslaan.
- Zorg dat de infuuspaal altijd in de laag hoogte staat tijdens vervoer.
- Hang de afstandsbediening voor de verpleegkundige altijd aan een onrusthek bij het voeteneinde of berg deze op in de optionele linnengoedlade voordat u het voetenbord verwijderd.
- Zet het onderbeengedeelte niet omhoog terwijl het bedverlengstuk in gebruik is. Het product ondersteunt mogelijk niet de onderbenen van een langere patiënt.
- Plaats de afstandsbediening voor de patiënt altijd veilig op het steunoppervlak terwijl de afstandsbediening in gebruik is.
- Hang de afstandsbediening voor de patiënt altijd aan het onrusthek wanneer de afstandsbediening niet wordt gebruikt.
- Zorg dat de kabel van de afstandsbediening niet wordt afgeklemd of bekneld door het frame van het product.
- Plaats de afstandsbediening voor de verpleegkundige altijd op het voetenbord.
- Verwijder het voetenbord niet nadat u het bedverlengstuk hebt uitgeschoven.
- Verwijder de bedheffer altijd voordat u het product vervoert.
- Direct contact van de huid met zichtbaar vervuild, doorlatend materiaal kan het infectierisico verhogen.
- Geen enkel onderdeel van het product mag stoomreiniging, reiniging met een hogedrukspuit, ultrasoonreiniging of onderdompeling in water ondergaan. Door blootstelling aan water kunnen de interne elektrische onderdelen worden beschadigd. Deze reinigingsmethoden worden niet aanbevolen en kunnen leiden tot vervallen van de garantie van dit product.

- Zorg dat u elk product na reiniging afneemt met schoon water en grondig droogt. Sommige reinigingsproducten zijn corrosief en kunnen bij verkeerd gebruik schade aan het product veroorzaken. Als u het product niet goed afspoelt en afdroogt, laat u mogelijk een corrosieve afzetting achter op het oppervlak van het product, waardoor voortijdige corrosie van essentiële onderdelen kan ontstaan. Als u zich niet aan deze reinigingsinstructies houdt, kan uw garantie komen te vervallen.

Knelpunten



Afbeelding 1 – ProCeed-knelpunten, beweegbare en stationaire hoofdborden

Inleiding

Deze handleiding help u met het gebruik of het onderhoud van uw product van Stryker. Lees deze handleiding alvorens het product te gebruiken of te onderhouden. Voer methoden en procedures in om uw personeel op te leiden en te oefenen in het veilige gebruik of onderhoud van dit product.

LET OP

- Onjuist gebruik van het product kan leiden tot letsel bij de patiënt of de bediener. Gebruik het product uitsluitend zoals in deze handleiding is beschreven.
 - Breng geen wijzigingen aan in het product of in onderdelen van het product. Wijzigen van het product kan onvoorspelbare werking veroorzaken en leiden tot letsel bij de patiënt of de bediener. Door het wijzigen van het product vervalt tevens de garantie.
-

Opmerking

- Deze handleiding is een permanent onderdeel van het product en moet bij het product blijven, ook als het product later wordt verkocht.
- Stryker streeft continu naar verbetering van productontwerp en -kwaliteit. Deze handleiding bevat de meest recente productinformatie die beschikbaar is op het moment van afdrukken. Er kunnen kleine verschillen zijn tussen uw product en deze handleiding. Hebt u vragen, neem dan contact op met de klantenservice of technische ondersteuning van Stryker op +1-800-327-0770.

Productbeschrijving

Het Stryker **ProCeed**-bed model 8500 is een elektrisch aangedreven, verstelbaar ziekenhuisbed dat gebruikt wordt in combinatie met een steunoppervlak voor de patiënt.

Het bed bevat onrusthekken die in de omhoog-stand kunnen worden vergrendeld, een hoofdbord en een voetenbord. Voor een bed met het beweegbare hoofdbord, beweegt het hoofdbord in overeenstemming met de scharnierhoek van het bed. Bij het optionele stationaire hoofdbord is het hoofdbord volledig immobiel. Het hoofdbord blijft in dezelfde positie, ongeacht de scharnierhoek van het bed. Het bed heeft rugleuning-, knieknik- en liftscharnierfuncties, die helpen bij het verstellen van de vorm van het steunvlak, de hoek en de bedhoogte. Het bedhoogtebereik is instelbaar tussen 34 cm en 76,5 cm. De rugleuning gaat omhoog van 0 tot 65 graden en het bed is voorzien van 12 graden trendelenburg-/anti-trendelenburgstand. Het bed is verder uitgerust met handmatige remmen en een noodvoedingsaccu.

Beoogd gebruik

Het Stryker **ProCeed**-ziekenhuisbed is bedoeld om een patiëntsteunoppervlak te bieden voor medische doeleinden en om een methode te bieden voor het vervoeren van patiënten. Het is bedoeld voor gebruik in een zorginstelling en voor gebruik door zorgverleners.

Het product is bedoeld voor gebruik bij volwassen patiënten die worden behandeld in een zorgomgeving, waaronder ziekenhuizen, operatiecentra, centra voor langdurige acute zorg en revalidatiecentra.

Gebruiksindicaties

Het Stryker **ProCeed**-ziekenhuisbed is geïndiceerd voor het ondersteunen en positioneren van volwassen patiënten met een typische anatomie (lichaamsmaat groter dan 146 cm, massa groter dan 40 kg of een body mass index groter dan 17) voor behandeling, onderzoek en herstel.

Beoogde gebruikers

Bedieners van het bed zijn onder meer zorgverleners (zoals verpleegkundigen, verpleegassistenten en artsen).

Andere gebruikers kunnen het product bedienen onder specifieke beoogde omstandigheden, zoals service- of onderhoudspersoneel (wanneer onderhoud vereist is) of patiënten en leken (bij gebruik van beoogde aanraakpunten zoals bedieningselementen voor bedpositie op het onrusthek).

Klinische voordelen

Patiëntbehandeling, patiëntpositionering en diagnostiek

Contra-indicaties

Geen bekend.

Verwachte levensduur

ProCeed heeft onder normale gebruiksomstandigheden en bij correct periodiek onderhoud een verwachte levensduur van 10 jaar.



De noodvoedingsaccu's hebben een verwachte levensduur van één jaar onder normale gebruiksomstandigheden.

Afvoer/recycling

Volg altijd de actuele plaatselijke aanbevelingen en/of verordeningen betreffende milieubescherming en de risico's met betrekking tot recycling en afvoer van de apparatuur aan het einde van de nuttige levensduur.

Specificaties

WAARSCHUWING - Gebruik altijd door Stryker goedgekeurde steunoppervlakken die getest zijn op compatibiliteit met het frame van het product om het risico op beknellen van de patiënt te vermijden.

	Veilig draagvermogen Opmerking - Het veilige draagvermogen heeft betrekking op de som van het gewicht van de patiënt, het steunoppervlak en de accessoires	260 kg
	Maximaal gewicht patiënt	215 kg
Gewicht product		160 kg
Totale afmetingen product	Lengte	2200 mm
	Lengte (met bedverlengstuk – optie)	2510 mm
	Breedte	990 mm
Producthoogte (zonder steunoppervlak)	Laag	340 mm
	Hoog (bediening voor patiënt)	488 mm
	Hoog (bediening voor bediener)	765 mm
	Onderzoeksstand	730 mm
Ruimte onder product		155 mm
Afmeting zwenkwielen (enkele en dubbele zwenkwielen)		Ø150 mm

Producthoekindicator	0° - 15°	
Rugsteunhoekindicator	0° - 90°	
Rugsteunhoek	0° - 65°	
Knieknikhoek	0° - 30°	
Trendelenburg/anti-trendelenburg	-12° to 12°	
Trendelenburg-/anti-trendelenburgpositie	-12° tot 12° ± 3°	
Elektrische vereisten		
Accu	BA1616 / 1,2 Ah / 24 VDC	
Regelkastje	100-240 VAC, 50/60 Hz, Pin: 340 VA	
Elektrische classificatie	Klasse 1 wanneer het product is aangesloten op netvoeding Interne voeding wanneer het product is losgekoppeld van het stopcontact	
Werkcyclus	2 min activering en 18 min inactief	
Toepassingsomgevingen	1, 2, 3 en 5 volgens IEC 60601-2-52	
Maximale akoestische geluidsdruk	44,9 dBa	
Afschermingsequivalent (aluminium-equivalentie)	Niet van toepassing	Maximale toegestane waarde bedraagt 1,7 mm Al

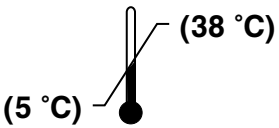
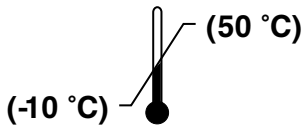
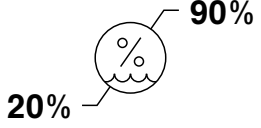
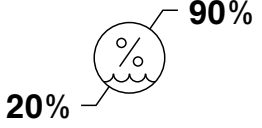
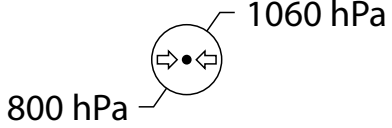
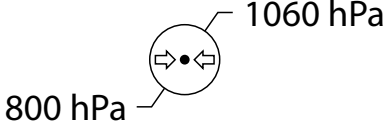
Apparatuur van klasse I: Apparatuur die beschermt tegen elektrische schokken en niet uitsluitend afhankelijk is van elementaire isolatie, maar is voorzien van een aanvullende veiligheidsvoorziening voor de aansluiting van de apparatuur op de veiligheidsaardingsgeleider in de vaste bedrading van de installatie zodat toegankelijke metalen onderdelen niet onder spanning kunnen komen te staan bij een eventueel falen van de elementaire isolatie.

Compatibele steunoppervlakken	
8002-0-100	200 cm x 87 cm x 14 cm
8002-0-101	200 cm x 87 cm x 14 cm
8002-0-102	200 cm x 87 cm x 14 cm
8002-0-103	200 cm x 87 cm x 14 cm
8002-0-104	200 cm x 87 cm x 14 cm
8002-0-105	200 cm x 87 cm x 14 cm

Compatibele steunoppervlakken voor bedverlengstukken	
8002-0-106	33 cm x 71 cm x 14 cm
8002-0-107	33 cm x 71 cm x 14 cm
8002-0-108	33 cm x 71 cm x 20 cm
8002-0-109	33 cm x 71 cm x 20 cm

Stryker behoudt zich het recht voor om de specificaties zonder kennisgeving te wijzigen.

De vermelde specificaties gelden bij benadering en kunnen van product tot product of door schommelingen in de elektrische voeding enigszins verschillen.

Omgevingsomstandigheden	Gebruik	Opslag en vervoer
Temperatuur	 (5 °C) (38 °C) (50 °C)	 (-10 °C) (38 °C) (50 °C)
Relatieve luchtvochtigheid	 20% 90%	 20% 90%
Omgevingsluchtdruk	 800 hPa 1060 hPa	 800 hPa 1060 hPa

Toegepaste normen	
IEC 60601-1:2005 + A1:2012 + A2:2020	Medische elektrische toestellen – Deel 1: Algemene eisen voor basisveiligheid en essentiële prestaties
IEC 60601-1-2:2014 + A1:2020	Medische elektrische toestellen – Deel 1-2: Algemene eisen voor basisveiligheid en essentiële prestaties – Secundaire norm: Elektromagnetische compatibiliteit – Eisen en beproevingen
IEC 60601-2-52:2009 + A1:2015	Medische elektrische toestellen – Deel 2-52: Bijzondere eisen voor basisveiligheid en essentiële prestaties van ziekenhuisbedden
IEC 60601-2-54:2009 + AMD1:2015 + AMD2:2018 IEC 60601-2-54:2022 *Alleen van toepassing als het product is uitgerust met de optionele radiolucente rugsteun	Medische elektrische toestellen – Deel 2-54: Bijzondere eisen voor de veiligheid en essentiële prestaties van röntgenapparatuur voor radiografie en radioscopie

LET OP

- Ter minimalisering van het risico van elektromagnetische interferentie volgt het productontwerp de norm IEC 60601-1-2. Ter voorkoming van problemen moet het product worden gebruikt overeenkomstig de EMC/EMI-vereisten in het EMC-hoofdstuk van deze bedieningshandleiding.
- Gebruik altijd de op het product gespecificeerde ingangsspanning en -frequentie.

Europese REACH - ProCeed

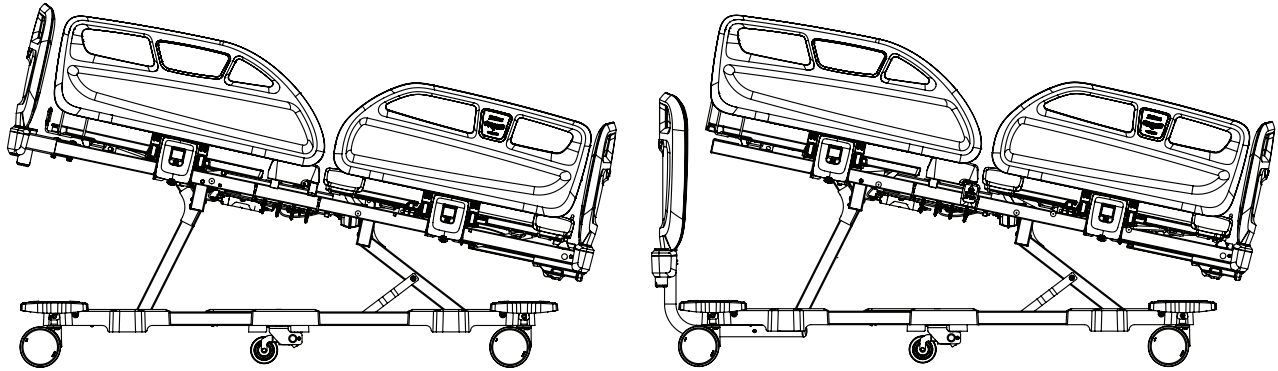
Overeenkomstig de Europese REACH-verordening en andere wettelijke milieuvorschriften zijn de componenten die stoffen bevatten waarvan opgave moet worden gedaan vermeld.

Beschrijving	Nummer	Chemische naam van zeer zorgwekkende stof (SVHC)	
Stelmotor	Veiligheidsmoer	HM-17-303, HM-17-305	Lood
Stelmotor	Bus	HM-17-303	Lood
Stelmotor	Diodes op PCBA	HM-17-303, HM-17-305	Loodmonoxide, dibootrioxide

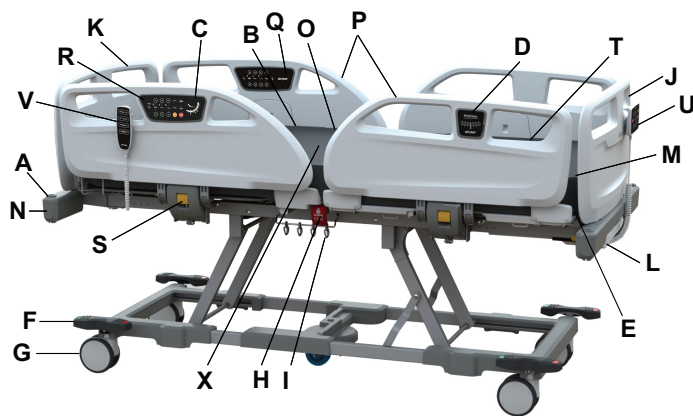
Beschrijving		Nummer	Chemische naam van zeer zorgwekkende stof (SVHC)
Stelmotor	Diodes op PCBA	HM-17-323	Loodmonoxide (loodoxide), diboortrioxide
Stelmotor	Weerstand op PCBA	HM-17-323	Lood, loodmonoxide (loodoxide)
Stelmotor	Weerstanden op PCBA	HM-17-303, HM-17-305	Lood, loodmonoxide
Accu, BA16	Diodes op PCBA	HM-17-403	Lood, loodmonoxide, diboortrioxide
Accu, BA16	Piëzotransducer	HM-17-403	Loodtitaanzirkoniumoxide
Accu, BA16	Weerstanden op PCBA	HM-17-403	Lood, loodmonoxide
Accu, BA16	Condensator op PCBA	HM-17-403	Diboortrioxide
Remalarmschakelaar	Weerstand op PCBA	HM-17-503	Lood, loodmonoxide
Remalarmschakelaar	Diodes op PCBA	HM-17-503	Loodmonoxide, diboortrioxide
Regelkast, CO65	Mosfet op PCBA	HM-17-328	Lood
Regelkast, CO65	Bruggelijkrichter op PCBA	HM-17-328	Lood
Regelkast, CO65	Diodes op PCBA	HM-17-328	Lood, loodmonoxide, diboortrioxide
Regelkast, CO65	Weerstand op PCBA	HM-17-328	Lood, loodmonoxide, diboortrioxide
Regelkast, CO65	Gelijkrichter	HM-17-328	Lood
Regelkast, CO65	Condensator op PCBA	HM-17-328	Diboortrioxide
Regelkast, CO65	Piëzotransducer	HM-17-328	Loodtitaanzirkoniumoxide
Afstandsbediening voor de verpleegkundige	Weerstanden op PCBA	HM-17-814	Lood, loodmonoxide
Afstandsbediening voor de verpleegkundige	Diodes op PCBA	HM-17-814	Loodmonoxide, diboortrioxide
Afstandsbediening voor de verpleegkundige	Condensator op PCBA	HM-17-814	Diboortrioxide
Afstandsbediening voor de patiënt	Weerstanden op PCBA	HM-17-813	Lood, loodmonoxide
Afstandsbediening voor de patiënt	Diodes op PCBA	HM-17-813	Loodmonoxide, diboortrioxide
Netsnoer	Kabel	HM-17-052	tris(2-methoxyethoxy) vinylsilaan
Netsnoer	Netsnoer	HM-17-054	tris(2-methoxyethoxy) vinylsilaan
Regeleenheid onrusthek	Weerstand op PCBA	HM-17-804, HM-17-806, HM-17-816, HM-17-817	Lood, loodmonoxide
Regeleenheid onrusthek	Diodes op PCBA	HM-17-804, HM-17-807, HM-17-816, HM-17-817	Loodmonoxide, diboortrioxide

Beschrijving		Nummer	Chemische naam van zeer zorgwekkende stof (SVHC)
Regeleenheid onrusthek	Weerstanden op PCBA	HM-17-805	Lood, loodmonoxide (loodoxide), diboortrioxide
Regeleenheid onrusthek	Condensator	HM-17-805	Diboortrioxide
Regeleenheid onrusthek	Diodes op PCBA	HM-17-805	Loodmonoxide (loodoxide), diboortrioxide
Regeleenheid onrusthek	Diode op PCBA	HM-17-806	Loodmonoxide, diboortrioxide
Regeleenheid onrusthek	Weerstanden op PCBA	HM-17-807	Lood, loodmonoxide
Regeleenheid onrusthek	Condensator op PCBA	HM-17-807, HM-17-816, HM-17-817	Diboortrioxide
Spiraalkabel supervisor	Kabel	HM-17-317	Lood
Lamp onder bed UBL2	Weerstanden op PCBA	HM-17-297	Lood, loodmonoxide (loodoxide)
Lamp onder bed UBL2	Transistor	HM-17-297	Lood
Lamp onder bed UBL2	Diodes op PCBA	HM-17-297	2,2',6,6'-tetrabroom-4,4'-isopropylidenedifenol, lood, loodmonoxide (loodoxide), diboortrioxide

Productafbeelding



Afbeelding 2 – Hoofdbordmodellen, beweegbaar (links) en stationair (rechts)



Afbeelding 3 – ProCeed-bedserie, optioneel beweegbaar hoofdbord



Afbeelding 4 – ProCeed-bedserie, optioneel stationair hoofdbord

A	Accessoirehuls
B	Rugleuning
C	Hoekmeting rugsteun
D	Bedhoekindicator
E	Optioneel bedverlengstuk
F	Rem-/stuurpedaal
G	Zwenkwielen (zwenkwielen met dubbel wiel)
H	Loszetfunctie voor reanimatie
I	Blaaskatheterzakhaak
J	Voetenbord

M	Onderbeengedeelte
N	Stootrand
O	Zittinggedeelte
P	Onrusthek
Q	Optioneel onrusthekbedieningspaneel (binnenkant onrusthek)
R	Optioneel onrusthekbedieningspaneel (buitenkant onrusthek)
S	Onrusthekvergrendeling
T	Bovenbeengedeelte
U	Optionele afstandsbediening voor de verpleegkundige
V	Optionele afstandsbediening voor patiënt

K	Optioneel verplaatsbaar hoofdbord	W	Optioneel stationair hoofdbord
L	Optionele linnengoedlade	X	Steunoppervlak

Met de patiënt in aanraking komende onderdelen



Afbeelding 5 – In aanraking met de patiënt komend onderdelen van type B

Contactgegevens

Neem contact op met de klantenservice of technische ondersteuning van Stryker op: +1 800-327-0770.

Stryker Medical International
 Kayseri Serbest Bölge Şubesi
 2. Cad. No:17 38070
 Kayseri, Turkey
 E-mail: infosmi@stryker.com
 Tel.: + 90 (352) 321 43 00 (pbx)
 Fax: + 90 (352) 321 43 03
 Website: www.stryker.com

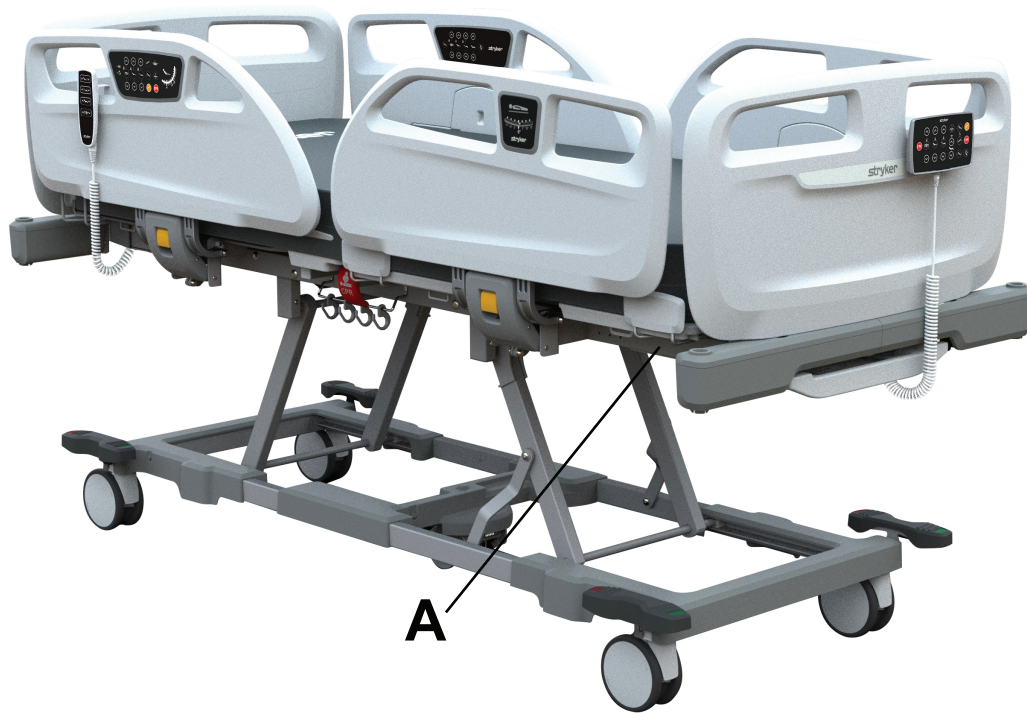
Opmerking - De gebruiker en/of de patiënt moeten alle ernstige productgerelateerde incidenten melden aan zowel de fabrikant als de bevoegde autoriteiten van de Europese lidstaat waarin de gebruiker en/of patiënt zich bevinden.

Ga naar <https://techweb.stryker.com/> als u de gebruiks- of onderhoudsinstructies online wilt bekijken.

Zorg ervoor dat u het serienummer (A) van uw Stryker-product bij de hand hebt wanneer u de klantenservice van Stryker belt. Vermeld het serienummer in alle geschreven communicatie.

Locatie van serienummer

Het serienummer en het specificatie-etiket (A) van Stryker bevinden zich onder het onrusthek van de patiënt nabij het voeteneinde van het product (Afbeelding 6).



Afbeelding 6 – Locatie van serienummer en specificatie-etiket van Stryker

Ingebruikname

WAARSCHUWING

- Laat het product altijd op kamertemperatuur komen voordat u het product opzet of de werking van de functies test, om permanente beschadiging van het product te voorkomen.
 - Gebruik dit product niet als het gebruik letsel bij de bediener of patiënt zal veroorzaken.
 - Belast het product niet meer dan het veilige draagvermogen van 260 kg.
 - Bedien het product pas wanneer alle bedieners zich uit de buurt van de mechanismen bevinden.
 - Ter voorkoming van het risico van elektrische schokken moet het product altijd worden aangesloten op een stopcontact met veiligheidsaarding.
 - Berg het netsnoer altijd zodanig op dat risico van verstrikking, beschadiging van het netsnoer en potentieel gevaar voor schokken worden vermeden. Als het netsnoer beschadigd is, stelt u het product buiten gebruik en neemt u contact op met het juiste onderhoudspersoneel.
 - Berg geen voorwerpen op onder het product.
 - Gebruik altijd door Stryker goedgekeurde steunoppervlakken die getest zijn op compatibiliteit met het frame van het product om het risico op beknellen van de patiënt te vermijden.
-

LET OP

- Plaats geen voorwerpen in openingen in het product.
 - Laat altijd genoeg ruimte over tussen het hoofdeinde van het product en de aangrenzende wand, zodat u het netsnoer in een eventuele noodsituatie kunt loskoppelen van het wandstopcontact.
 - Gebruik het product niet zonder het steunoppervlak.
-

Voor ingebruikname en functietesten van het product:

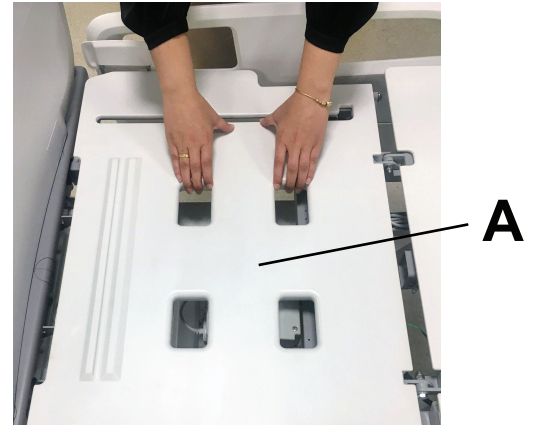
1. Inspecteer het product op transportschade.
2. Controleer of het product en alle onderdelen en accessoires zijn ontvangen.
3. Duw het rempedaal omlaag en controleer of de rem-, stuur- en neutrale stand werken.
4. Zet de onrusthekken omhoog en omlaag om te controleren of ze bewegen, kunnen worden weggeborgen en vastklikken in de hoogste stand. Zie *De onrusthekken omhoog of omlaag zetten* (pagina 24).
5. Sluit de accukabel aan op het regelkastje. Zie *De accukabel aansluiten of loskoppelen* (pagina 16).
6. Sluit het netsnoer aan op een wandstopcontact.
7. Druk op elke knop op het onrusthekbedieningspaneel, de afstandsbediening voor de verpleegkundige en de optionele afstandsbediening voor de patiënt om te controleren of alle functies werken.
8. Controleer of de accu volledig is opgeladen (Q). Zie *Bedieningspaneel bediener, buitenkant onrusthek* (pagina 25).
9. Controleer of de vrijgavehendel van de loszetfunctie voor reanimatie werkt. Zie *De hendel van de loszetfunctie voor reanimatie activeren* (pagina 21).
10. Controleer of de accessoire-opties zijn geïnstalleerd en werken.
11. Ingebruikname van het steunoppervlak. Zie de bedieningshandleiding van het steunoppervlak voor instructies voor ingebruikname.

Bedrijf

De accukabel aansluiten of loskoppelen

De accukabel aansluiten op de accu:

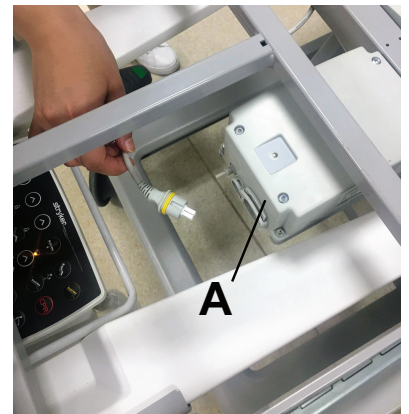
1. Verwijder de hoes van de onderbeensteun (A) (Afbeelding 7).
2. Lokaliseer de accu (Afbeelding 8).
3. Sluit de accukabel aan op de accu.
4. Druk op de accukabelvergrendeling om de accukabel te vergrendelen in de accu (A).



Afbeelding 7 – De afdekking van de onderbeensteun verwijderen

De accukabel loskoppelen van de accu:

1. Verwijder de hoes van de onderbeensteun (A) (Afbeelding 7).
2. Lokaliseer de accu (Afbeelding 8).
3. Druk met een kleine platte schroevendraaier de accukabelvergrendeling in. Trek de accukabel naar buiten (Afbeelding 9).
4. Koppel de accu los van de accukabel.
5. Zet de accukabel met tape vast aan het matrasdragerframe (Afbeelding 10).



Afbeelding 8 – De accukabel vergrendelen of ontgrendelen



Afbeelding 9 – De vergrendeling van het netsnoer naar binnen duwen



Afbeelding 10 – De accukabel loskoppelen van de accu

Het product aansluiten op, of loskoppelen van, het stopcontact

WAARSCHUWING

- Ter voorkoming van het risico van elektrische schokken moet het product altijd worden aangesloten op een stopcontact met veiligheidsaarding.
 - Berg het netsnoer altijd zodanig op dat risico van verstriking, beschadiging van het netsnoer en potentieel gevaar voor schokken worden vermeden. Als het netsnoer beschadigd is, stelt u het product buiten gebruik en neemt u contact op met het juiste onderhoudspersoneel.
-

LET OP - Laat altijd genoeg ruimte over tussen het hoofdeinde van het product en de aangrenzende wand, zodat u het netsnoer in een eventuele noodsituatie kunt loskoppelen van het wandstopcontact.

Opmerking - Zorg ervoor dat het product is aangesloten wanneer het niet wordt vervoerd.

Het product is uitgerust met een netsnoer voor het bed.

1. Om het product aan te sluiten steekt u de stekker van het netsnoer in een stopcontact met veiligheidsaarding van ziekenhuiskwaliteit.
2. Controleer of de groene ledlampjes voor netvoeding op het onrusthek en de afstandsbediening van de verpleegkundige branden.
3. Om het product los te koppelen pakt u de stekker vast nabij het wandstopcontact en trekt u in een richting parallel aan de vloer (niet onder een hoek).

De accu opladen

WAARSCHUWING

- Koppel het netsnoer altijd los van het wandstopcontact als u oververhitting van de accu, kabels of snoeren detecteert. Gebruik het product pas nadat onderhoudspersoneel het heeft geïnspecteerd, gerepareerd, en heeft bevestigd dat het werkt zoals beoogd.
 - Vervang de accu altijd als de verwachte levensduur verstreken is.
 - Mors geen vloeistof op de accu en dompel de accu niet onder in vloeistof.
-

LET OP

- Sluit het product altijd aan op een stopcontact met veiligheidsaarding van ziekenhuiskwaliteit wanneer het niet in gebruik is, om de accu voldoende opgeladen te houden en de productprestaties bij gebruik op accuvoeding te maximaliseren.
 - Accu's met corrosie bij de polen, die barsten vertonen, waarvan de zijkanten uitgezet of opgezwollen zijn of die geen volledige lading meer kunnen vasthouden, moeten worden vervangen.
 - Gebruik altijd door Stryker goedgekeurde accu's bij het vervangen van de accu's. Gebruik van niet-goedgekeurde accu's kan tot onvoorspelbare prestaties van het systeem leiden.
 - Open de accu niet.
 - Stel de accu niet bloot aan overmatige hitte.
-

Dit product is uitgerust met een accuback-upsysteem dat wordt opgeladen wanneer u het product op een wandstopcontact aansluit. Het accuback-upsysteem maakt het mogelijk het te product gebruiken wanneer het product niet op een stopcontact is aangesloten, tijdens stroomstoringen of tijdens vervoer. Het accuback-upsysteem wordt geactiveerd wanneer u de stekker van het product uit het stopcontact haalt.

Controleer altijd de werking van het accuback-upsysteem. Vervang de accu tijdens preventief onderhoud als hij niet werkt zoals beoogd.

Wanneer de accu bijna leeg is en u probeert het product te verplaatsen, knipperen de accustatuslampjes op de onrusthekken oranje en laten ze een piepton horen.

Om de accu op te laden sluit u het product aan op een stopcontact met veiligheidsaarding van ziekenhuiskwaliteit.

De accu wordt binnen twaalf uur volledig opgeladen (Q). Zie *Bedieningspaneel bediener, buitenkant onrusthek* (pagina 25).

Langdurige opslag van de accu

WAARSCHUWING - Koppel altijd de accukabel los van de accu voordat u het product langdurig opslaat.

LET OP - Geen zware voorwerpen op het product plaatsen of opslaan.

Sla de accu op volgens de in het gedeelte met specificaties vermelde omgevingsomstandigheden. Zie *Specificaties* (pagina 7).

De accu opslaan:

1. Zie *Het product aansluiten op, of loskoppelen van, het stopcontact* (pagina 17).
2. Zie *De accukabel aansluiten of loskoppelen* (pagina 16).

Het product vervoeren

WAARSCHUWING

- Vergrendel de onrusthekkers altijd in de hoogste hoogtepositie met het slaoppervlak horizontaal wanneer u een patiënt vervoert.
 - Houd ledematen, handen, vingers en andere lichaamsdelen altijd uit de buurt van mechanismen en openingen.
 - Controleer altijd of er zich geen obstakels in de buurt van het product bevinden. Er kan iets bij de patiënt, bediener of omstanders of beschadiging van het frame of apparatuur in de nabijheid optreden als u tegen een obstakel aan botst.
 - Probeer het product niet zijwaarts te vervoeren. Dit kan het product doen kantelen.
 - Gebruik de onrusthekkers niet als middel om het product te duwen of trekken. Gebruik altijd het hoofdbord en voetenbord wanneer u het product verplaatst.
 - Gebruik de bedheffer niet als middel om het product te duwen of trekken.
 - Gebruik de zuurstoffleshouder niet als middel om het product te duwen of trekken.
 - Gebruik de infuuspaal niet als middel om het product te duwen of te trekken.
-

LET OP - Zorg dat de infuuspaal altijd in de laag hoogte staat tijdens vervoer.

Het product vervoeren:

1. Vergrendel de functies van het onrusthekkersbedieningspaneel.
2. Koppel het netsnoer los van het stopcontact.
3. Zet de infuuspaal omlaag.
4. Draai de zuurstoffleshouder naar binnen, richting het product.
5. Zet de onrusthekkers omhoog naar de hoogste hoogtepositie en vergrendel ze. Zie *De onrusthekkers omhoog of omlaag zetten* (pagina 24).
6. Zet de remmen los. Zie *De remmen activeren of loszetten* (pagina 19).
7. Duw het product aan het hoofdbord of het voetenbord.
8. Sluit het netsnoer na transport aan op een wandstopcontact met veiligheidsaarding, geschikt voor ziekenhuizen.
9. Vergrendel de remmen.

De remmen activeren of loszetten

WAARSCHUWING

- Activeer ter voorkoming van instabiliteit altijd de remmen wanneer een patiënt op het product gaat zitten of eraf stapt.
- Activeer de remmen altijd wanneer geen toezicht wordt gehouden op de patiënt.
- Activeer de remmen niet om het product te vertragen of te stoppen terwijl het product in beweging is.

Rem-/stuurpedalen bevinden zich in alle vier de hoeken van het product.

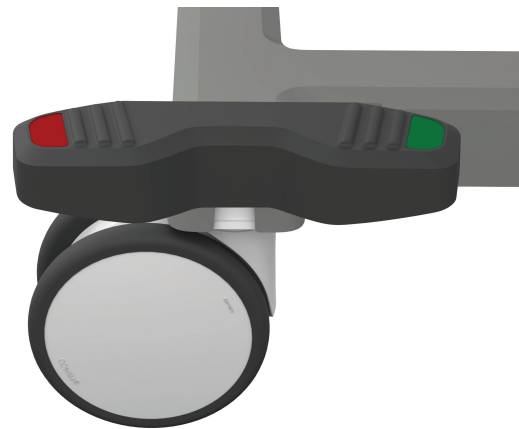
De remmen activeren of loszetten:

Om de remmen te activeren drukt u de rode zijde van het pedaal omlaag (Afbeelding 11). Het rempedaal vergrendelt alle vier de zwenkwielen om het product op zijn plaats te houden.



Afbeelding 11 – De remmen activeren

Om de remmen los te zetten drukt u de groene zijde van het pedaal omlaag totdat het pedaal in de neutrale positie staat (Afbeelding 12). Hierdoor worden alle vier de zwenkwielen vrijgezet en kunt u het product verplaatsen.



Afbeelding 12 – De remmen loszetten/neutrale positie

Opmerking - De **remindicator** (P) op het bedieningspaneel voor de bediener gaat branden wanneer u de remmen loszet. Zie *Bedieningspaneel bediener, buitenkant onrusthek* (pagina 25).

De Steer-Lock activeren of loszetten

WAARSCHUWING

- Vergrendel de onrusthekkken altijd in de hoogste hoogtepositie met het slaoppervlak horizontaal wanneer u een patiënt vervoert.
- Koppel altijd het netsnoer los van het stopcontact voordat u het product vervoert.
- Zet de remmen altijd los voordat u het product vervoert. Het product niet verplaatsen met geactiveerde remmen.

De **Steer-Lock**-pedalen bevinden zich zowel aan het hoofdeinde als aan het voeteneinde van het product. De **Steer-Lock**-begeleider leidt het product in een rechte lijn wanneer u het product verplaatst en om hoeken draait. Het **Steer-Lock**-pedaal vergrendelt de zwenkwielen aan het voeteneinde.

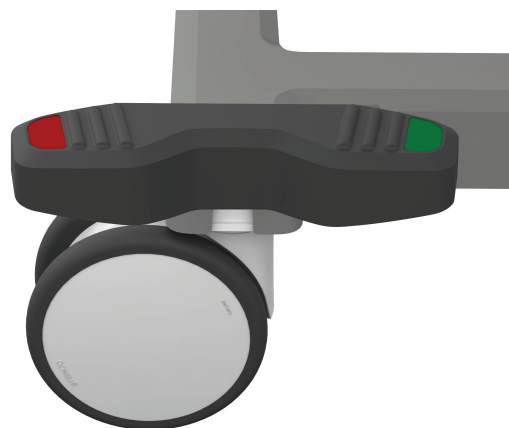
Verplaatsen met **Steer-Lock**:

Om de zwenkwiel van het stuur te activeren drukt u de groene zijde van het pedaal omlaag (Afbeelding 13).



Afbeelding 13 – De Steer-Lock activeren

Om de **Steer-Lock** los te zetten drukt u de rode zijde van het pedaal omlaag totdat het pedaal in de neutrale positie staat (Afbeelding 14).



Afbeelding 14 – De Steer-Lock/neutrale positie loszetten

Opmerking - Laat het **Steer-Lock**-pedaal los om het product in elke richting te verplaatsen.

Het optionele vijfde wiel activeren of loszetten

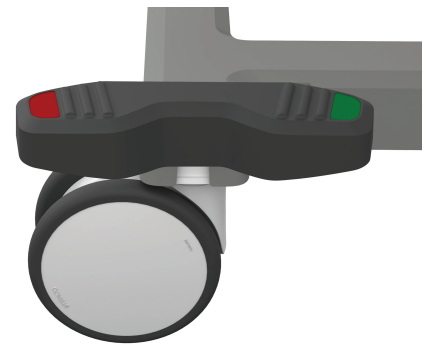
De rem-/stuurpedalen bevinden zich op elk zwenkwiel.

Om het intrekbare vijfde wiel te activeren, drukt de groene kant van het rem-/stuurpedaal omlaag (Afbeelding 15). Hierdoor wordt het vijfde wiel geactiveerd en kunt u het product in een recht pad vooruit en achteruit verplaatsen.



Afbeelding 15 – Het vijfde wiel activeren

Om het vijfde wiel los te zetten drukt u de rode kant van het rem-/stuurpedaal omlaag totdat het pedaal in de neutrale stand staat (Afbeelding 16). Hierdoor wordt het vijfde wiel gedeactiveerd en kunt u het product vooruit, achteruit en zijwaarts verplaatsen.



Afbeelding 16 – Het vijfde wiel loszetten

De hendel van de loszefunctie voor reanimatie activeren

WAARSCHUWING - Controleer altijd of er zich geen personen en uitrusting in het gebied onder en rondom de rugleuning bevinden voordat u de hendel van de loszefunctie voor reanimatie activeert. De hendel van de loszefunctie voor reanimatie dient alleen voor gebruik in spoedeisende situaties.

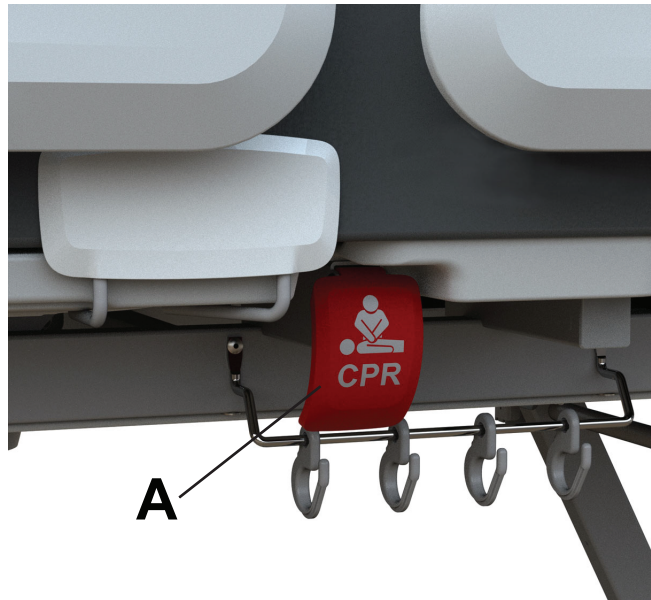
Wanneer u de rugleuning omhoog brengt en de patiënt snel moet kunnen bereiken, trekt u aan de hendel van de loszefunctie voor reanimatie om het product in 0 graden te plaatsen.

De twee hendels (A) van de loszefunctie voor reanimatie bevinden zich aan de linker- en rechterzijde van het knieknikgedeelte van de matrasdrager (Afbeelding 17).

De hendel van de loszefunctie voor reanimatie activeren:

1. Trek aan de hendel (A) van de loszefunctie voor reanimatie (Afbeelding 17).

Opmerking - Laat de hendel van de loszefunctie voor reanimatie op elk moment los om de beweging van de rugsteun van het product te stoppen.



Afbeelding 17 – De hendel van de loszetfunctie voor reanimatie activeren

2. Geleid de rugsteun naar de horizontale stand.

Het hoofdbord verwijderen of weer aanbrengen

WAARSCHUWING - Plaats het hoofdbord altijd zoals beoogd wanneer u het hoofdbord vervangt, om beknelling te voorkomen.

U kan het hoofdbord verwijderen om de patiënt te kunnen bereiken of om het product te reinigen.

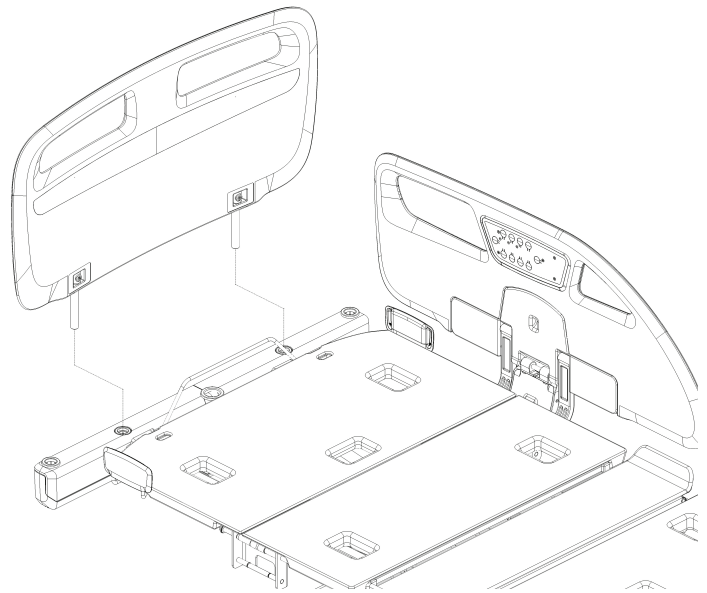
Om het hoofdbord te verwijderen pakt u de handgrepen vast en tilt u het hoofdbord recht omhoog en van het product af (Afbeelding 19).

Het hoofdbord weer aanbrengen:

1. Lijn de pinnen van het hoofdbord uit met de kunststof houders aan het hoofdeinde van het product (Afbeelding 18).
2. Laat het hoofdbord zakken tot het hoofdbord is uitgelijnd met de houders (Afbeelding 19).



Afbeelding 18 – Positie hoofdbord



Afbeelding 19 – Het hoofdbord verwijderen

Het voetenbord verwijderen of weer aanbrengen

WAARSCHUWING - Plaats het voetenbord altijd zoals beoogd wanneer u het voetenbord vervangt, om beknelling te voorkomen.

LET OP - Hang de afstandsbediening voor de verpleegkundige altijd aan een onrusthek bij het voeteneinde of berg deze op in de optionele linnengoedlade voordat u het voetenbord verwijderd.

U kunt het voetenbord verwijderen om de patiënt te kunnen bereiken of om het product te reinigen.

Om het voetenbord te verwijderen pakt u de handgrepen vast en tilt u het voetenbord recht omhoog en van het product af (Afbeelding 21).

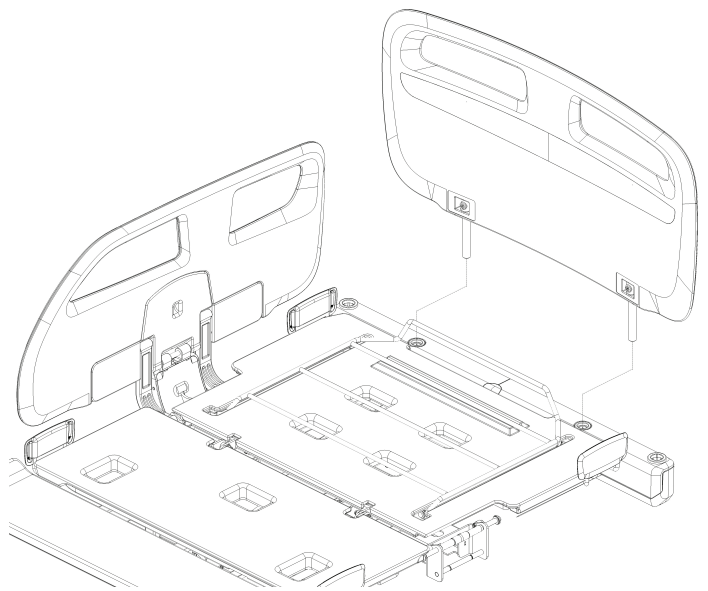
Het voetenbord weer aanbrengen:

1. Lijn de pinnen van het voetenbord uit met de houders aan het voetenbord van het product (Afbeelding 20).
2. Laat het voetenbord zakken tot het voetenbord is uitgelijnd met de houders (Afbeelding 21).

Opmerking - Laat geen voorwerpen achter onder het voetenbord.



Afbeelding 20 – Voetenbordpositie



Afbeelding 21 – Het voetenbord verwijderen

Het onderbeengedeelte omhoog of omlaag zetten

WAARSCHUWING

- Controleer altijd of zich geen personen of uitrusting in het gebied onder en rondom de beensteun bevinden voordat u het onderbeengedeelte omlaag zet.
 - Zorg er altijd voor dat het product in de laagste stand staat wanneer de patiënt zonder toezicht is.
-

LET OP - Zet het onderbeengedeelte niet omhoog terwijl het bedverlengstuk in gebruik is. Het product ondersteunt mogelijk niet de onderbenen van een langere patiënt.

U kunt de onderbeengedeelte handmatig omhoog of omlaag zetten.

Het onderbeengedeelte omhoog zetten:

1. Pak het onderbeengedeelte met beide handen vast.
2. Zet het onderbeengedeelte omhoog tot de gewenste hoogte.
3. Laat het onderbeengedeelte los; het wordt op zijn plaats vergrendeld.

Het onderbeengedeelte omlaag zetten:

1. Pak het onderbeengedeelte met beide handen vast.
2. Til het onderbeengedeelte op tot het volledig omhoog staat om het onderbeengedeelte te ontgrendelen.
3. Geleid het onderbeengedeelte terug omlaag op de matrasdrager.

De onrusthekken omhoog of omlaag zetten

WAARSCHUWING

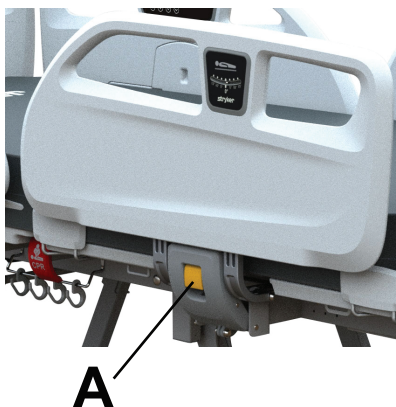
- Stel de positie van de onrusthekken altijd zodanig in dat adequate patiëntveiligheid gewaarborgd is.
- De bedieningselementen voor beweging van het product moeten altijd worden vergrendeld wanneer de patiënt zonder toezicht wordt achtergelaten.

- Leid de kabels, draden en slangen van andere apparatuur altijd zo dat ze niet bekneld raken in onderdelen van het product.
 - Plaats uw vingers niet in knelpunten.
 - Ga niet op de onrusthekken zitten en leun er niet tegenaan.
-

Opmerking - Gebruik de onrusthekken niet als middel om de patiënt vast te zetten.

Om de onrusthekken omhoog te zetten, trekt u ze omhoog en duwt u ze naar binnen. Luister naar een klikgeluid dat aangeeft dat het onrusthek in de positie vergrendeld. Trek aan het onrusthek om te controleren of het onrusthek vergrendeld.

Om de onrusthekken omlaag te zetten, tilt u de gele vrijgavepal (A) op en brengt u het onrusthek omlaag naar de laagste stand.



Afbeelding 22 – De onrusthekken omhoog of omlaag zetten

Een blaaskatheterzak aan de blaaskatheterzakhaak bevestigen

WAARSCHUWING - Belast de blaaskatheterzakhaak niet met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 2 kg.

Er bevinden zich twee blaaskatheterzakhaken onder het voetgedeelte, één aan elke zijde van het product.

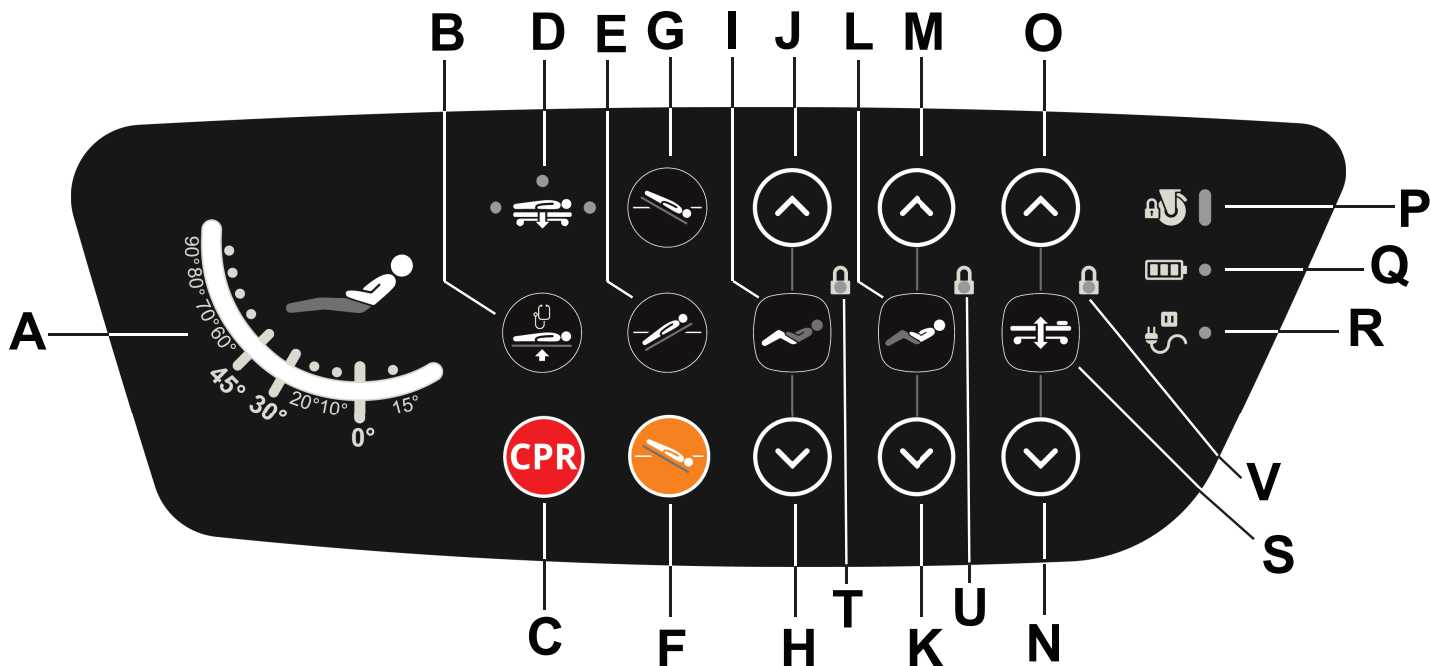
Om een blaaskatheterzak te bevestigen brengt u de haak van de blaaskatheterzak aan op de blaaskatheterzakhaak.

Opmerking - Laat de blaaskatheterzak niet in aanraking komen met de grond als het product zich op laag hoogte bevindt.

Bedieningspaneel bediener, buitenkant onrusthek

WAARSCHUWING

- De bedieningselementen voor beweging van het product moeten altijd worden vergrendeld wanneer de patiënt zonder toezicht wordt achtergelaten.
-



Afbeelding 23 – Buitenkant onrusthek

A	Hoekmeting	Toont de hoek van het hoofdeinde van het bed
B	Onderzoeksstand	Plaatst het product plat op de hoogte van de onderzoekspositie
C	Reanimatieknop	Verlaagt het product naar de reanimatiepositie
D	Indicatielampje lage hoogtestand	Geeft de laagste hoogtestand aan
E	Anti-trendelenburg	Hierdoor wordt het product in de anti-trendelenburgpositie geplaatst (hoofd omhoog en voeten omlaag)
F	Vasculaire positie	Plaatst het product in de vasculaire positie (bedplatform vlak en hoofd omlaag)
G	Trendelenburg	Hierdoor wordt het product in de trendelenburgpositie geplaatst (hoofd omlaag en voeten omhoog)
H	Knieknikgedeelte omlaag	Zet het knieknikgedeelte omlaag
I	Knieknikgedeeltevergren- deling	Vergrendelt de beweging van het knieknikgedeelte
J	Knieknikgedeelte omhoog	Hiermee wordt het knieknikgedeelte omhoog gezet
K	Rugsteun omlaag	Hierdoor wordt de rugsteun omlaag gezet
L	Rugsteunvergren- deling	Vergrendelt de beweging van de rugsteun
M	Rugsteun omhoog	Hierdoor wordt rugsteun omhoog gezet
N	Bedhoogte omlaag	Hierdoor wordt de matrasdrager omlaag gezet
O	Bedhoogte omhoog	Hiermee wordt de matrasdrager omhoog gezet
P	Remindicator	Brandt constant groen wanneer u de rem activeert (rem geactiveerd)
		Knippert oranje wanneer u de rem loszet (rem niet geactiveerd)

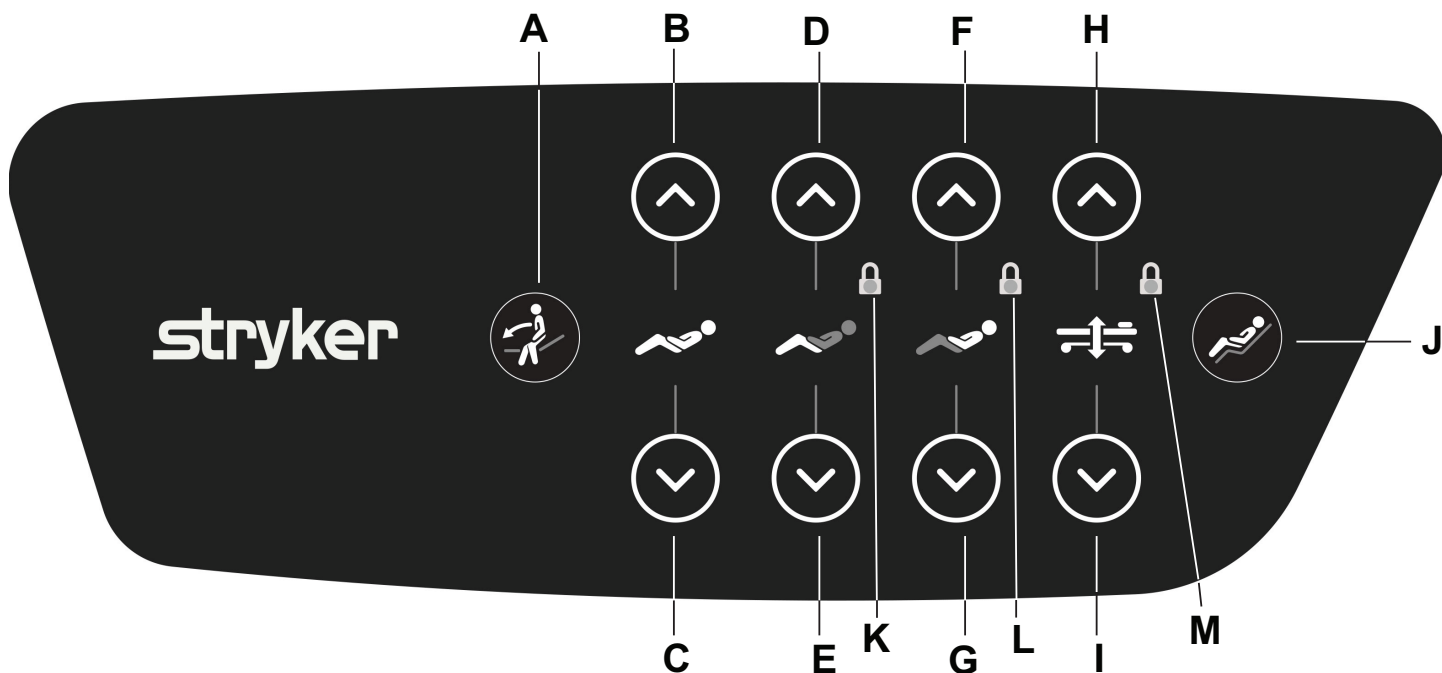
Q	Accustatusindicator	Brandt constant groen wanneer u het product aansluit op een wandstopcontact en de accu's volledig zijn opgeladen of wanneer het product niet is aangesloten en de accu vol is
		Brandt ononderbroken oranje wanneer het product is aangesloten op een wandstopcontact en wordt opgeladen
		Knippert oranje wanneer het product niet is aangesloten op een stopcontact en de accu bijna leeg is of wanneer het product is aangesloten en de accu is losgekoppeld of een fout vertoont
R	Wisselstroomindicator (netstroom)	Brandt constant groen wanneer u het product aansluit op een wandstopcontact
		Knippert oranje wanneer het product niet is aangesloten op een wandstopcontact
S	Vergrendeling bedhoogte	Vergrendelt beweging van bedhoogte
T	Indicatielampje voor knieknikvergrendeling	Brandt oranje wanneer het knieknikgedeelte vergrendeld is
U	Indicatielampje voor rugsteunvergrendeling	Brandt oranje wanneer het rugsteungedeelte vergrendeld is
V	Indicatielampje voor bedhoogtevergrendeling	Brandt oranje wanneer de bedhoogtefunctie vergrendeld is

Bedieningspaneel patiënt, binnenkant onrusthek

WAARSCHUWING

- De bedieningselementen voor beweging van het product moeten altijd worden vergrendeld wanneer de patiënt zonder toezicht wordt achtergelaten.

Patiënten moeten door een zorgverlener worden ingelicht over het gebruik van het bedieningselement voor de patiënt.



Afbeelding 24 – Binnenkant onrusthek

A	Sta-hulp patiënt	Plaats het product in een positie zodat de patiënt het bed in en uit kan stappen
B	Autocontour omhoog	Hiermee worden de rugsteun en het knieknikgedeelte omhoog gezet
C	Autocontour omlaag	Hiermee worden de rugsteun en het knieknikgedeelte omlaag gezet
D	Knieknikgedeelte omhoog	Hiermee wordt het knieknikgedeelte omhoog gezet
E	Knieknikgedeelte omlaag	Zet het knieknikgedeelte omlaag
F	Rugsteun omhoog	Hierdoor wordt rugsteun omhoog gezet
G	Rugsteun omlaag	Hierdoor wordt de rugsteun omlaag gezet
H	Bedhoogte omhoog Opmerking - De beperkte hoge hoogte geldt alleen op de bedieningselementen voor de patiënt.	Hiermee wordt de matrasdrager omhoog gezet
I	Bedhoogte omlaag	Hierdoor wordt de matrasdrager omlaag gezet
J	Stoelstand	Hierdoor wordt het product in een stoelstand gezet
K	Indicatielampje voor knieknikvergrendeling	Brandt oranje wanneer het knieknikgedeelte vergrendeld is
L	Indicatielampje voor rugsteunvergrendeling	Brandt oranje wanneer het rugsteungedeelte vergrendeld is
M	Indicatielampje voor bedhoogtevergrendeling	Brandt oranje wanneer de bedhoogtefunctie vergrendeld is

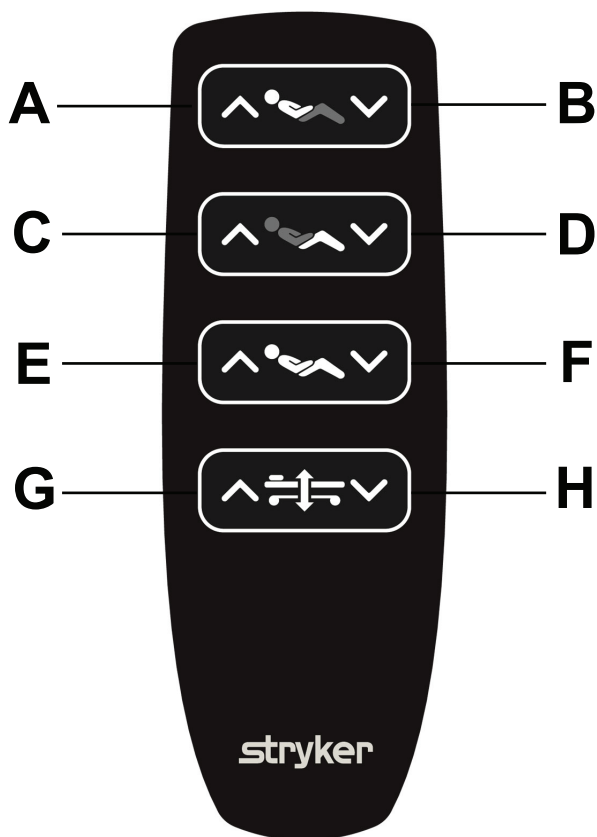
Optionele afstandsbediening voor patiënt

WAARSCHUWING - De bedieningselementen voor beweging van het product moeten altijd worden vergrendeld wanneer de patiënt zonder toezicht wordt achtergelaten.

LET OP

- Plaats de afstandsbediening voor de patiënt altijd veilig op het steunoppervlak terwijl de afstandsbediening in gebruik is.
- Hang de afstandsbediening voor de patiënt altijd aan het onrusthek wanneer de afstandsbediening niet wordt gebruikt.
- Zorg dat de kabel van de afstandsbediening niet wordt afgeklemd of bekneld door het frame van het product.

Patiënten moeten door een zorgverlener worden ingelicht over hoe de afstandsbediening te bedienen.



Afbeelding 25 – Afstandsbediening voor patiënt

	Naam	Functie
A	Rugsteun omhoog	Hierdoor wordt rugsteun omhoog gezet
B	Rugsteun omlaag	Hierdoor wordt de rugsteun omlaag gezet
C	Bovenbeen omhoog	Hierdoor wordt het bovenbeengedeelte omhoog gezet
D	Bovenbeen omlaag	Hierdoor wordt het bovenbeengedeelte omlaag gezet
E	Autocontour omhoog	Hierdoor worden de rugsteun en het bovenbeengedeelte tegelijkertijd omhoog gezet
F	Autocontour omlaag	Hierdoor worden de rugsteun en het bovenbeengedeelte tegelijkertijd omlaag gezet

	Naam	Functie
G	Bedhoogte omhoog Opmerking - De beperkte hoge hoogte geldt alleen op de bedieningselementen voor de patiënt.	Hiermee wordt de matrasdrager omhoog gezet
H	Bedhoogte omlaag	Hierdoor wordt de matrasdrager omlaag gezet

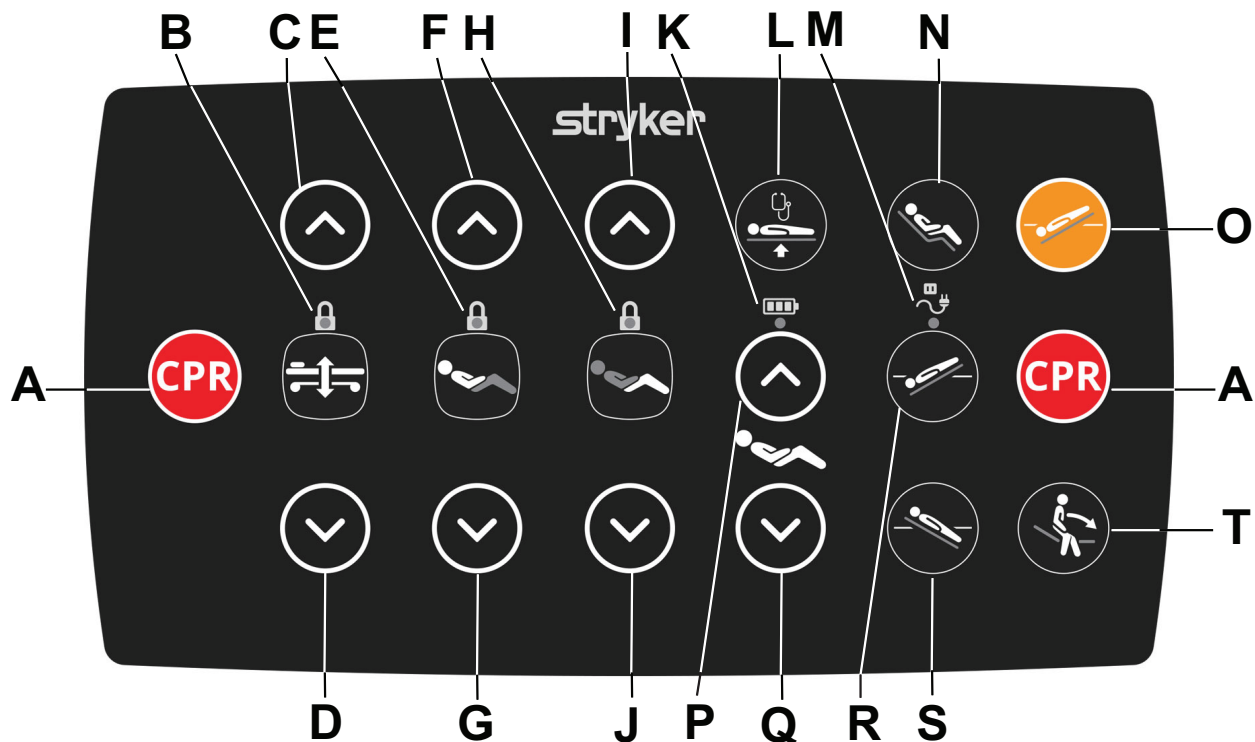
Afstandsbediening voor de verpleegkundige

WAARSCHUWING

- De bedieningselementen voor beweging van het product moeten altijd worden vergrendeld wanneer de patiënt zonder toezicht wordt achtergelaten.
- Berg het bedieningspaneel voor de verpleegkundige niet op een plaats op die bereikbaar is voor de patiënt.

LET OP

- Plaats de afstandsbediening voor de verpleegkundige altijd op het voetenbord.
- Hang de afstandsbediening voor de verpleegkundige altijd aan een onrusthek bij het voeteneinde of berg deze op in de optionele linnengoedlade voordat u het voetenbord verwijderd.
- Zorg dat de kabel van de afstandsbediening niet wordt afgeklemd of bekneld door het frame van het product.



Afbeelding 26 – Afstandsbediening voor de verpleegkundige

	Naam	Functie
A	Noodreanimatie	Hierdoor wordt de vergrendeling van het bedieningspaneel genegeerd en het product in de platte stand op lage hoogte gezet. Ook beschikbaar als de bedieningspanelen zijn uitgeschakeld.
B	Indicator vergrendeling bedhoogte/lampje vergrendeling matrasdrager	Hiermee schakelt u vergrendelingen voor beweging van de bedhoogte in of uit. Gaat oranje branden wanneer u de bedhoogte vergrendelt.
C	Bedhoogte omhoog	Hiermee wordt de matrasdrager omhoog gezet
D	Bedhoogte omlaag	Hierdoor wordt de matrasdrager omlaag gezet
E	Indicator vergrendeling rugsteun omhoog/lampje rugsteunvergrendeling	Hiermee schakelt u vergrendelingen voor de rugsteun in of uit. Gaat oranje branden wanneer u de rugsteun vergrendelt.
F	Rugsteun omhoog	Hierdoor wordt rugsteun omhoog gezet
G	Rugsteun omlaag	Hierdoor wordt de rugsteun omlaag gezet
H	Indicator vergrendeling bovenbeen/lampje vergrendeling bovenbeen	Hiermee schakelt u vergrendelingen voor het bovenbeengedeelte in of uit. Gaat oranje branden wanneer u het bovenbeengedeelte vergrendelt.
I	Bovenbeen omhoog	Hierdoor wordt het bovenbeengedeelte omhoog gezet
J	Bovenbeen omlaag	Hierdoor wordt het bovenbeengedeelte omlaag gezet
K	Accustatusindicator	Gaat oranje branden wanneer u het product aansluit op een wandstopcontact en de accu's worden opgeladen. De accu wordt binnen 10 tot 12 uur volledig opgeladen. Wanneer de accu opgeladen is, brandt het lampje niet meer.

	Naam	Functie
		Knippert oranje wanneer het product niet is aangesloten op een stopcontact en de accu bijna leeg is of wanneer het product is aangesloten en de accu is losgekoppeld of een fout vertoont
L	Onderzoeksstand	Hiermee zet u de matrasdrager plat en omhoog naar de hoogste onderzoekspositie
M	Wisselstroomindicator (netstroom)	Knippert oranje wanneer het product niet is aangesloten op een wandstopcontact
N	Stoelstand	Hierdoor wordt het product in de stoelstand gezet
O	Vasculaire stand met één knop	Hierdoor wordt de vergrendeling van het bedieningspaneel genegeerd en het product in 12° trendelenburg gezet
P	Autocontour omhoog	Hierdoor worden de rugsteun en het bovenbeengedeelte tegelijkertijd omhoog gezet
Q	Autocontour omlaag	Hierdoor worden de rugsteun en het bovenbeengedeelte tegelijkertijd omlaag gezet
R	Trendelenburg	Hierdoor wordt het product in de trendelenburgpositie geplaatst (hoofd omlaag en voeten omhoog)
S	Anti-trendelenburg	Hierdoor wordt het product in de anti-trendelenburgpositie geplaatst (hoofd omhoog en voeten omlaag)
T	Sta-hulp patiënt	Hierdoor wordt de matrasdrager omlaag, het bovenbeengedeelte omlaag en de rugsteun omhoog gezet zodat de patiënt op het product kan gaan zitten en eraf kan komen

Het bedverlengstuk uitschuiven of inschuiven

WAARSCHUWING

- Ga niet op het bedverlengstuk zitten. Dit kan het product doen kantelen.
- Vergrendel het bedverlengstuk altijd voordat u gewicht op het bedverlengstuk plaatst.

LET OP

- Verwijder het voetenbord niet nadat u het bedverlengstuk hebt uitgeschoven.
- Zet het onderbeengedeelte niet omhoog terwijl het bedverlengstuk in gebruik is. Het product ondersteunt mogelijk niet de onderbenen van een langere patiënt.

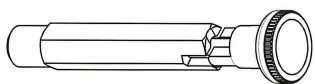
Met behulp van het bedverlengstuk kunt u de lengte van het product met 31 cm vergroten.

Het bedverlengstuk uitschuiven:

1. Trek beide gele knoppen uit en draai ze 90 graden om het bedverlengstuk te ontgrendelen (Afbeelding 27).
2. Trek aan de handgrepen van het voetenbord om het bedverlengstuk uit te schuiven (Afbeelding 28).
3. Draai de gele handgrepen 90 graden om de knoppen aan beide zijden te vergrendelen.

Opmerking - Duw en trek aan het voetenbord om te bevestigen dat het bedverlengstuk vergrendeld is.

4. Trek het platform voor het hanteren van het bed naar buiten (Afbeelding 29).
5. Plaats het steunoppervlak van het bedverlengstuk op het platform voor het hanteren van het bed.



Afbeelding 27 – Het bedverlengstuk ontgrendelen



Afbeelding 28 – Het bedverlengstuk uitschuiven



Afbeelding 29 – Het platform voor het hanteren van het bed uitschuiven



Afbeelding 30 – De platform voor het hanteren van het bed intrekken

Om het bedverlengstuk in te trekken:

1. Verwijder het steunoppervlak van het bedverlengstuk.
2. Duw het platform voor het hanteren van het bed naar binnen (Afbeelding 30).
3. Trek beide gele knoppen uit en draai ze 90 graden om het bedverlengstuk te ontgrendelen.
4. Duw tegen de handgrepen van het voetenbord om het bedverlengstuk in te trekken.
5. Draai de gele handgrepen 90 graden om de knoppen aan beide zijden te vergrendelen.

Opmerking - Duw en trek aan het voetenbord om te bevestigen dat het bedverlengstuk vergrendeld is.

Het steunoppervlak van het bedverlengstuk bevestigen

Zie de handleiding van het steunoppervlak van de 8002-serie voor de specificaties van het steunoppervlak. Zie *Specificaties* (pagina 7) voor de aanbevolen steunoppervlakken voor het bedverlengstuk.

Het steunoppervlak van het bedverlengstuk bevestigen:

1. Zie *Het bedverlengstuk uitschuiven of inschuiven* (pagina 32).
2. Plaats het steunoppervlak van het bedverlengstuk tussen het steunoppervlak en het voetenbord.
3. Druk het steunoppervlak van het bedverlengstuk omlaag om het steunoppervlak vast te zetten.

De optionele linnengoedlade uit- of inschuiven

De optionele linnengoedlade is een ingebouwde opslageenheid waarin kleding van de patiënt, wasgoed of de afstandsbediening voor de verpleegkundige kan worden opgeborgen. U vindt de linnengoedlade aan het voeteneinde van het product.

WAARSCHUWING

- Schuif de optionele linnengoedlade altijd in voordat u het product in beweging brengt.
 - Schuif de optionele linnengoedlade altijd in als deze niet in gebruik is.
 - Belast de linnengoedlade niet met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 15 kg.
-

Om de linnengoedlade uit te schuiven pakt u de kunststof linnengoedlade vast en trekt u de linnengoedlade naar buiten, naar u toe.

Om de linnengoedlade in te schuiven pakt u de linnengoedlade vast en duwt u de linnengoedlade het frame in.



Afbeelding 31 – De afstandsbediening voor de verpleegkundige opbergen

Een optionele cassette plaatsen in, of verwijderen uit, de röntgencassettehouder

WAARSCHUWING - Gebruik het product niet voor röntgenprocedures zonder de optionele radiolucente rugsteun.

De optionele röntgencassettehouder is een radiolucente rugleuning waarmee u röntgenbeelden kunt maken terwijl de patiënt zich op het product bevindt.

Plaats een röntgencassette in de cassettehouder achter de rugleuning. De patiënt hoeft niet te worden verplaatst om een röntgencassette te kunnen plaatsen of een röntgenopname te maken.

Afmetingen röntgengeleider: 390 mm ± 30 mm x 590 mm ± 30 mm x max 16,5 mm

Een röntgencassette plaatsen:

1. Zie *Het hoofdbord verwijderen of weer aanbrengen* (pagina 22).
2. Schuif de röntgencassette in de röntgencassettehouder.
3. Breng de patiënt in de gewenste positie.

Een röntgencassette verwijderen:

1. Schuif de röntgencassette uit de röntgencassettehouder.
2. Zie *Het hoofdbord verwijderen of weer aanbrengen* (pagina 22).

Accessoires en onderdelen

Deze accessoires en onderdelen zijn mogelijk verkrijgbaar voor gebruik bij uw product. Vraag na of ze verkrijgbaar zijn voor uw configuratie of regio.

Naam	Nummer	Veilig draagvermogen
Infuuspaal, gebogen	MM069	2 kg per haak
Infuuspaal, recht	MM070	2 kg per haak
Mand voor blaaskatheterzak	MM029	4 kg
Bedheffer	MM067	75 kg
Verticale zuurstoffleshouder (diameter 120 mm, lengte 900 mm)	MM064	7,5 kg
Verticale zuurstoffleshouder (diameter 120 mm, lengte 640 mm)	MM065	7,5 kg
Verticale zuurstoffleshouder (diameter 140 mm, lengte 640 mm)	MM066	7,5 kg

De optionele infuuspaal bevestigen

WAARSCHUWING

- Gebruik accessoires niet ter ondersteuning van ledematen of andere lichaamsdelen van de patiënt.
- Zorg dat accessoires altijd in positie vergrendeld worden.
- Gebruik de infuuspaal niet als middel om het product te duwen of te trekken.
- Belast de infuuspaal niet met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 2 kg per haak.
- Zorg dat accessoires niet in de weg komen te zitten van mechanische of elektrische mechanismen van het product.

LET OP - Zorg dat de infuuspaal altijd in de laag hoogte staat tijdens vervoer.

U kunt de infuuspaal in een van de vier accessoirehulzen op de hoeken van het product steken.

De infuuspaal heeft een telescooppaal die kan worden uitgeschoven voor een tweede hoogtestand met behulp van de traploze hoogteverstelling (Afbeelding 32).



Afbeelding 32 – Beweging infuuspaal

Om de infuuspaal te positioneren, steekt u de infuuspaal in een van de vier accessoirehulzen (Afbeelding 33).



Afbeelding 33 – Infuuspaalmodellen

De bedheffer bevestigen of verwijderen

WAARSCHUWING

- Gebruik accessoires niet ter ondersteuning van ledematen of andere lichaamsdelen van de patiënt.
 - Zorg dat accessoires altijd in positie vergrendeld worden.
 - Gebruik de bedheffer niet als middel om het product te duwen of trekken.
 - Belast de bedheffer niet met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 75 kg.
 - Zorg dat accessoires niet in de weg komen te zitten van mechanische of elektrische mechanismen van het product.
-

LET OP - Verwijder de bedheffer altijd voordat u het product vervoert.

U kunt de bedheffer insteken in een van de twee accessoirehulzen aan het hoofdeinde van het product.

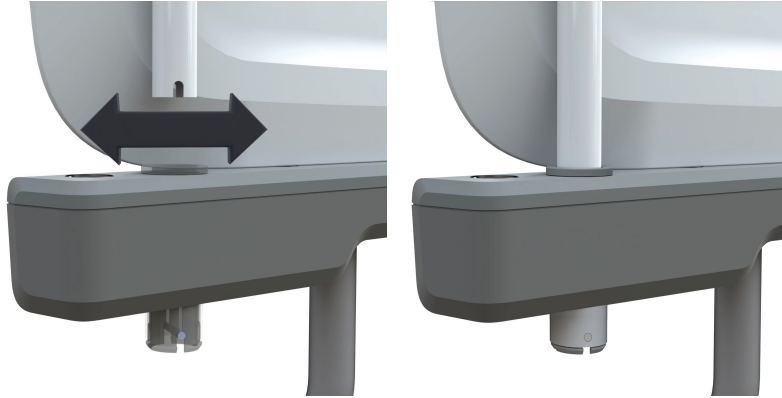
Opmerking

- Gebruik de bedheffer niet wanneer het product in omlaag gekantelde staat.
- Gebruik de bedheffer niet als het hoofdbord niet aan het product is bevestigd.

De bedheffer helpt de patiënt om in bed van positie te veranderen.

De bedheffer bevestigen:

1. Centreer de bedheffer en steek deze in een van de twee accessoirehulzen (Afbeelding 34).



Afbeelding 34 – De bedheffer bevestigen of verwijderen

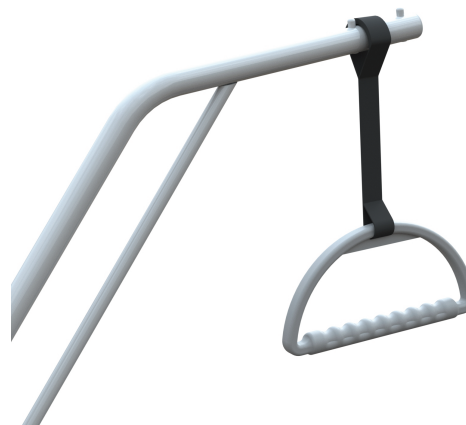
2. Draai en vergrendel de bedheffer in de accessoirehuls.



Afbeelding 35 – Bedheffer, beweegbaar hoofdbord (links) en stationair hoofdbord (rechts)

De handgreep van de bedheffer bevestigen

Om de handgreep van de bedheffer te bevestigen plaatst u de zwarte handgreep van de bedheffer tussen de twee aanslagen op de bedheffer (Afbeelding 36).



Afbeelding 36 – De handgreep van de bedheffer bevestigen

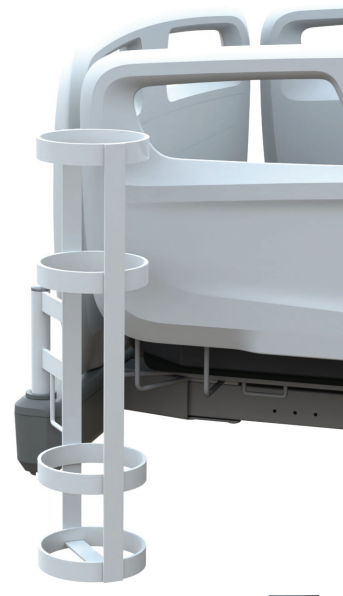
De zuurstoffleshouder bevestigen

WAARSCHUWING

- Gebruik accessoires niet ter ondersteuning van ledematen of andere lichaamsdelen van de patiënt.
- Bevestig de zuurstoffleshouder niet onder de rugleuning.
- Zorg dat accessoires altijd in positie vergrendeld worden.
- Gebruik de zuurstoffleshouder niet als middel om het product te duwen of trekken.
- Draai de zuurstoffleshouder altijd naar binnen richting het product voordat u een patiënt vervoert.
- Zorg dat u niet met de zuurstoffleshouder ergens tegenaan botst wanneer u een patiënt vervoert.
- Zorg dat accessoires niet in de weg komen te zitten van mechanische of elektrische mechanismen van het product.

- Belast de zuurstoffleshouder niet met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 7,5 kg.
-

Steek de steunbalk van de zuurstoffleshouder in de accessoirehuls die zich aan beide zijden van het product aan het hoofd- en voeteneinde bevindt (Afbeelding 37).



Afbeelding 37 – De zuurstoffleshouder bevestigen

De blaaskatheterzakmand bevestigen

WAARSCHUWING

- Gebruik accessoires niet ter ondersteuning van ledematen of andere lichaamsdelen van de patiënt.
 - Belast de blaaskatheterzakhaak niet met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 2 kg.
 - Belast de blaaskatheterzakmand niet met een gewicht groter dan het veilige draagvermogen van 4 kg.
 - Zorg dat accessoires niet in de weg komen te zitten van mechanische of elektrische mechanismen van het product.
-

Om de blaaskatheterzakmand te bevestigen haakt u de mand aan de blaaskatheterzakhaken (Afbeelding 38).



Afbeelding 38 – De blaaskatheterzakmand bevestigen

Reiniging

Het product voorbereiden voor reiniging

LET OP - Direct contact van de huid met zichtbaar vervuild, doorlatend materiaal kan het infectierisico verhogen.

Reinigen en desinfecteren zijn twee afzonderlijke procedures. Reinig het product voordat u het desinfecteert om te zorgen dat het reinigingsmiddel effectief is.

Het product voorbereiden voor reiniging:

1. Zet de matrasdrager in de hoogste positie.
2. Vergrendel de functies van het onrusthekbedieningspaneel en de afstandsbediening voor de patiënt. Zie *Bedieningspaneel bediener, buitenkant onrusthek* (pagina 25) om de patiëntfuncties te vergrendelen.
3. Koppel het netsnoer los van het stopcontact.
4. Zie *De remmen activeren of loszetten* (pagina 19) om de remmen te activeren.
5. Verwijder het steunoppervlak.

Reiniging

WAARSCHUWING

- Voer geen reiniging, reparatie of onderhoud uit terwijl het product in gebruik is.
 - Schakel het product altijd uit en koppel het netsnoer los voordat u reiniging, reparaties of onderhoud uitvoert.
 - Schakel het product altijd uit en koppel het netsnoer los van het wandstopcontact wanneer er een grote hoeveelheid vloeistof wordt gemorst nabij de printplaten, kabels en motoren. Haal de patiënt van het product af, ruim de vloeistof op en laat het product inspecteren door onderhoudspersoneel. Vloeistoffen kunnen een onvoorspelbare werking en aantasting van de functionaliteit van elk elektrisch product veroorzaken. Neem het product pas weer in gebruik wanneer het volledig droog is en grondig is getest op een veilige werking.
 - Spuit geen reinigingsmiddelen rechtstreeks op de accu, regelkastjes, stelmotoren, kabels of andere elektrische uitrusting.
 - Gebruik geen schuurpoeder, staalwol of dergelijke materialen waardoor het productoppervlak kan worden beschadigd.
 - Gebruik geen **Virex**[®] TB voor desinfectie van het product.
 - Gebruik geen zuurhoudende chemicaliën of brandbare chemicaliën zoals benzine, diesel of aceton voor het reinigen.
 - Het onrusthekbedieningspaneel, de afstandsbediening voor de patiënt en de afstandsbediening voor de verpleegkundige mogen niet rechtstreeks worden besproeid of sterk worden bevochtigd met reinigingsmiddel.
 - De reinigings- en desinfectiemiddelen mogen niet zeer basisch of zuur zijn (pH-waarde 6-8).
-

LET OP

- Geen enkel onderdeel van het product mag stoomreiniging, reiniging met een hogedrukspuit, ultrasoonreiniging of onderdompeling in water ondergaan. Door blootstelling aan water kunnen de interne elektrische onderdelen worden beschadigd. Deze reinigingsmethoden worden niet aanbevolen en kunnen leiden tot vervallen van de garantie van dit product.
 - Zorg dat u elk product na reiniging afneemt met schoon water en grondig droogt. Sommige reinigingsproducten zijn corrosief en kunnen bij verkeerd gebruik schade aan het product veroorzaken. Als u het product niet goed afspoelt en afdroogt, laat u mogelijk een corrosieve afzetting achter op het oppervlak van het product, waardoor voortijdige corrosie van essentiële onderdelen kan ontstaan. Als u zich niet aan deze reinigingsinstructies houdt, kan uw garantie komen te vervallen.
-

Productoppervlakken reinigen:

1. Neem de productoppervlakken af met een schone, zachte doek bevochtigd met een mild zeepsop om vreemd materiaal te verwijderen.
2. Neem de productoppervlakken af met een schone, droge doek om overtollige vloeistof of reinigingsmiddel te verwijderen.

3. Droog grondig af.

De onrusthekken reinigen

WAARSCHUWING

- Het onrusthekbedieningspaneel, de afstandsbediening voor de patiënt en de afstandsbediening voor de verpleegkundige mogen niet rechtstreeks worden besproeid of sterk worden bevochtigd met reinigingsmiddel.
 - Gebruik geen scherpe voorwerpen voor het reinigen van het onrusthekbedieningspaneel.
 - Gebruik geen schuurpoeder, staalwol of dergelijke materialen waardoor het productoppervlak kan worden beschadigd.
 - Gebruik geen **Virex® TB** om het product te reinigen.
 - Gebruik geen zuurhoudende chemicaliën of brandbare chemicaliën zoals benzine, diesel of aceton voor het reinigen.
-

De onrusthekken reinigen:

1. Zet het onrusthek omhoog.
2. Vergrendel het onrusthek.
3. Neem het onrusthek en het onrusthekbedieningspaneel af met een schone, zachte, vochtige doek.
4. Laat het onrusthekbedieningspaneel goed opdrogen.

Desinfectie

Aanbevolen desinfectiemiddelen:

- quaternaire reinigingsmiddelen zonder glycoethers (werkzame stof – ammoniumchloride)
- chloorhoudende bleekoplossing (5,25%, minder dan 1 deel bleekmiddel op 100 delen water)
- 70% isopropanol

Volg altijd de instructies van het desinfectiemiddel op wat betreft een passende contacttijd en de afspoelvereisten.

Vermijd oververzadiging en zorg dat het product niet langer nat blijft dan de richtlijnen voor correcte desinfectie van de fabrikant van de chemicaliën.

Het product desinfecteren:

1. Reinig het product goed en droog het goed af alvorens desinfectiemiddelen aan te brengen.
2. Breng de aanbevolen desinfecterende oplossing aan in de vorm van spray of voorgedrenkte doekjes.

Opmerking - Zorg dat u de instructies van het desinfectiemiddel opvolgt wat betreft een passende contacttijd en de afspoelvereisten.

3. Voor het desinfecteren van mechanismen zet u de rugsteun en de beensteun in de hoogste stand.
4. Neem productoppervlakken en mechanismen af met een schone, droge doek om overtollige vloeistof of reinigingsmiddel te verwijderen.
5. Laat het product volledig drogen alvorens het opnieuw in gebruik te nemen.

Preventief onderhoud

Stel het product buiten gebruik voordat u de preventieve onderhoudsinspectie uitvoert. Controleer bij het jaarlijkse preventieve onderhoud alle vermelde punten voor alle producten van Stryker Medical. Afhankelijk van de intensiteit van het gebruik van het product kan het nodig zijn vaker preventieve onderhoudscontroles uit te voeren. Service en reparaties mogen uitsluitend door bevoegd personeel worden uitgevoerd.

Opmerking - Reinig en desinfecteer vóór de inspectie de buitenkant van het steunoppervlak, indien van toepassing.

Inspecteer de volgende punten:

- _____ Alle bevestigingsmiddelen zitten goed vast
- _____ Activeer het rempedaal in en duw het product om te controleren of alle zwenkwielen vergrendelen
- _____ Remindicatoren op het onrusthek aan het hoofdeinde gaan branden wanneer de remmen worden geactiveerd
- _____ Stuurzwenkwielen vergrendelen en ontgrendelen (alleen zonder vijfde wiel)
- _____ Onrusthekken laten zich bewegen, vergrendelen en wegbergen
- _____ Loszetfunctie voor reanimatie van de rugsteun is aan beide zijden bedienbaar
- _____ Optionele infuuspaal is intact en werkt
- _____ Blaaskatheterzakhaken zijn intact
- _____ Geen scheuren of spleten in hoofdbord, voetenbord of panelen van onrusthek
- _____ Geen schade aan het frame
- _____ Geen scheuren of barsten in de steunoppervlakhoes
- _____ Alle functies op onrusthekken aan het hoofdeinde bedienbaar
- _____ Nachtlampje brandt altijd
- _____ Netsnoeren en stekkers zijn niet gerafeld of beschadigd
- _____ Kabels zijn niet versleten of afgeknel
- _____ Alle elektrische aansluitingen zitten goed vast
- _____ Alle aardingens zitten goed vast aan frame
- _____ Controle aardingsimpedantie ($\leq 0,2$ ohm)
- _____ Lekstroom: normale polariteit, geen aarde, L2 actief ($\leq 300 \mu\text{A}$ (microampère))
- _____ Lekstroom: normale polariteit, geen aarde, geen L2 ($\leq 600 \mu\text{A}$ (microampère))
- _____ Lekstroom: omgekeerde polariteit, geen aarde, L2 actief ($\leq 300 \mu\text{A}$ (microampère))
- _____ Lekstroom: omgekeerde polariteit, geen aarde, geen L2 ($\leq 600 \mu\text{A}$ (microampère))
- _____ De nauwkeurigheid van de hoek van de rugleuning is $0^\circ - 65^\circ$
- _____ Bedieningselementen van de onrusthekken op tekenen van degradatie
- _____ Rugleuningdemper voor olielekken
- _____ Alle bewegingen werken
- _____ Stootrand aan het voeteneinde en hoofdeinde van de matrasdrager zijn intact en niet beschadigd
- _____ Controleer de werking van de acuu

Serienummer product:
Ingevuld door:
Datum:

EMC-informatie

WAARSCHUWING

- Draagbare RF-communicatieapparatuur (met inbegrip van randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) mag niet worden gebruikt op een afstand van minder dan 30 cm (12 inch) vanaf welk onderdeel van de **ProCeed** dan ook, inclusief door de fabrikant gespecificeerde kabels. Anders is het mogelijk dat deze apparatuur minder goed presteert.
- Gebruik van deze apparatuur direct naast, op of onder andere apparatuur moet worden vermeden, aangezien dit ertoe kan leiden dat de apparatuur niet naar behoren werkt. Als een dergelijk gebruik onvermijdelijk is, moeten dit apparaat en de andere apparatuur worden geobserveerd om vast te stellen of ze naar behoren werken.
- Gebruik van andere dan de door de fabrikant van deze apparatuur gespecificeerde of geleverde accessoires, transducers en kabels kan de elektromagnetische emissies doen toenemen of de elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur doen afnemen, met als gevolg dat de apparatuur niet naar behoren werkt.

De **ProCeed**-bedserie werd geëvalueerd met behulp van de volgende kabels:

Kabel	Lengte (m)
AC-netvoeding ingangskabel	2,5
Afstandsbediening	5,3

Richtsnoer en fabrikantenverklaring – elektromagnetische emissies

De **ProCeed**-bedserie is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De afnemer of de gebruiker van de **ProCeed**-bedserie dient ervoor te zorgen dat hij in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.


Emissietest	Naleving	Elektromagnetische omgeving
RF-emissies CISPR 11	Groep 1	Opmerking - Vanwege de emissiekenmerken is deze apparatuur geschikt voor gebruik in industriële zones en ziekenhuizen (CISPR 11 klasse A). Bij gebruik in een woonomgeving (waarvoor CISPR 11 klasse B is vereist bij normaal gebruik) kan het zijn dat deze apparatuur geen adequate bescherming biedt voor diensten die gebruik maken van radiofrequentiecommunicatie. De gebruiker moet misschien corrigerende maatregelen treffen, zoals het verplaatsen of anders oriënteren van de apparatuur.
RF-emissies CISPR 11	Klasse A	
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spanningsschommelingen Flikkering IEC 61000-3-3	Voldoet	

Richtsnoeren en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische immuniteit

De **ProCeed**-bedserie is geschikt voor gebruik in een professionele omgeving van een zorginstelling en niet in omgevingen waar de immuniteitstestcondities waarbij het product werd beoordeeld, zoals dicht bij hoogfrequente (HF) chirurgische apparatuur en binnen de radiofrequentie (RF) afgeschermd ruimte van MRI-apparatuur, werden overschreden. De afnemer of de gebruiker van de **ProCeed**-bedserie dient ervoor te zorgen dat deze in een dergelijke omgeving worden gebruikt en dat de hieronder genoemde leidraad voor de elektromagnetische omgeving worden opgevolgd.

Immuniteitstest	IEC 60601-testniveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetische omgeving – richtsnoer
-----------------	----------------------	-----------------	--

Richtsnoeren en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische immuniteit			
Elektrostatische ontlading (Electrostatic Discharge; ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 15 kV lucht	± 8 kV contact ± 15 kV lucht	Vloeren dienen van hout, beton of keramische tegels te zijn. Als de vloerbedekking uit synthetisch materiaal bestaat, moet de relatieve luchtvochtigheid ten minste 30% bedragen.
Snelle elektrostatische transiënten/salvo's IEC 61000-4-4	± 2 kV voor stroomtoevoerleidingen ± 1 kV voor ingangs-/ uitgangsleidingen	± 2 kV voor stroomtoevoerleidingen ± 1 kV voor ingangs-/ uitgangsleidingen	De kwaliteit van de netvoeding dient geschikt te zijn voor een normale commerciële omgeving of ziekenhuisomgeving.
Stootspanning IEC 61000-4-5	± 0,5 kV, ± 1 kV lijn tot lijn ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV lijn tot aarde	± 0,5 kV, ± 1 kV lijn tot lijn ± 0,5 kV, ± 1 kV, ± 2 kV lijn tot aarde	De kwaliteit van de netvoeding dient geschikt te zijn voor een normale commerciële omgeving of ziekenhuisomgeving.
Kortstondige spanningsdalingen en -onderbrekingen en spanningsvariaties op stroomtoevoerleidingen IEC 61000-4-11	0% U_T gedurende 0,5 cyclus bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315° 0% U_T gedurende 1 cyclus 70% U_T (30% daling in U_T) gedurende 25/30 cycli 0% U_T gedurende 250/300 cycli	0% U_T gedurende 0,5 cyclus bij 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° en 315° 0% U_T gedurende 1 cyclus 70% U_T (30% daling in U_T) gedurende 25/30 cycli 0% U_T gedurende 250/300 cycli	De kwaliteit van de netvoeding dient geschikt te zijn voor een normale commerciële omgeving of ziekenhuisomgeving. Als de gebruiker van de ProCeed - bedserie vereist dat de werking ervan niet door stroomstoringen wordt onderbroken, verdient het aanbeveling het apparaat via een ononderbreekbare stroomvoorziening of een accu van stroom te voorzien.
Magnetisch veld met netfrequentie (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Magnetische velden met netfrequentie dienen een niveau te hebben dat kenmerkend is voor een gangbare locatie in een gangbare commerciële of ziekenhuisomgeving.
Opmerking - U_T is de netspanning vóór toepassing van het testniveau.			

<p>Geleide RF IEC 61000-4-6</p> <p>Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3</p>	<p>3 Vrms 6 Vrms in ISM-banden 150 kHz tot 80 MHz 3 V/m 80 MHz tot 2,7 GHz</p>	<p>3 Vrms 6 Vrms in ISM-banden 3 V/m</p>	<p>Draagbare en verplaatsbare RF-communicatieapparatuur moet voldoen aan de leidraad in de tabel met de titel 'Aanbevolen scheidingsafstand tussen draagbare en verplaatsbare RF-communicatieapparatuur en ProCeed-bedserie.' Als de verplaatsbare service niet vermeld staat in de tabel, moet de aanbevolen scheidingsafstand berekend worden met de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender.</p> <p>Aanbevolen scheidingsafstand $D = (2) \cdot (\sqrt{P})$ waarbij P het nominale maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) volgens de fabrikant van de zender is en d de aanbevolen scheidingsafstand in meter (m).</p> <p>Door vaste RF-zenders opgewekte veldsterktes, zoals vastgesteld door een elektromagnetisch onderzoek op de locatie^a moeten lager zijn dan het nalevingsniveau in elk frequentiebereik^b.</p> <p>Er kan storing optreden in de buurt van apparatuur die voorzien is van het onderstaande symbool:</p> 
---	--	--	--

Opmerking - Deze richtsnoeren zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie door bouwwerken, voorwerpen en mensen.

Opmerking - De ISM-banden (banden voor industriële, wetenschappelijke en medische apparatuur) tussen 0,15 MHz en 80 MHz zijn 6,765 MHz tot 6,795 MHz, 13,553 MHz tot 13,567 MHz, 26,957 MHz tot 27,283 MHz en 40,66 MHz tot 40,70 MHz.

^aVeldsterktes van vaste zenders, zoals basisstations voor (mobiele/draadloze) radiotelefonie en landmobiele radio's, amateurzenders, AM- en FM-radiozenders en tv-zenders kunnen niet met nauwkeurigheid worden vastgesteld op grond van de theorie. Om de elektromagnetische omgeving als gevolg van vaste RF-zenders te beoordelen, dient een elektromagnetisch onderzoek op de locatie te worden overwogen. Als de gemeten veldsterkte op de locatie waar de ProCeed-bedserie wordt gebruikt, het bovenvermelde toepasselijke RF-nalevingsniveau overschrijdt, moet het ProCeed-bedserie worden geobserveerd om te verifiëren of het normaal werkt. Als het product niet normaal presteert, zijn er wellicht aanvullende maatregelen nodig, zoals het anders oriënteren of verplaatsen van de ProCeed-bedserie.

^bOver het frequentiebereik van 150 kHz tot 80 MHz zijn de veldsterktes minder dan 3 Vrms.

Aanbevolen scheidingsafstanden tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur en de ProCeed-bedserie

De **ProCeed**-bedserie is bestemd voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin beheersingsmaatregelen gelden voor uitgestraalde RF-storingen. De afnemer of de gebruiker van de **ProCeed**-bedserie kan elektromagnetische storing helpen voorkomen door een minimale afstand tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (zender) en de **ProCeed**-bedserie in stand te houden, zoals hieronder aanbevolen, in overeenstemming met het maximale uitgangsvermogen van de communicatieapparatuur.

Band (MHz)	Service	Maximaal vermogen (W)	Minimale scheidingsafstand (m)
380-390	TETRA 400	1,8	0,3
430-470	GMRS 460; FRS 460	2,0	0,3
704-787	LTE-band 13, 17	0,2	0,3
800-960	GSM 800/900; TETRA 800; iDEN 820; CDMA 850; LTE-band 5	2,0	0,3
1700-1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE-band 1, 3, 4, 25; UMTS	2,0	0,3
2400-2570	Bluetooth; WLAN; 802.11 b/g/n; RFID 2450; LTE-band 7	2,0	0,3
5100-5800	WLAN 802.11 indien nodig	0,2	0,3

Bij zenders met een nominaal maximaal uitgangsvermogen dat niet hierboven wordt vermeld, kan de aanbevolen scheidingsafstand d in meter (m) worden geschat met behulp van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender, waarbij P het nominale maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) is volgens de fabrikant van de zender.

Opmerking - Deze richtsnoeren zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie door bouwwerken, voorwerpen en mensen.

Testfrequentie	Modulatie	Testniveau immuniteit (A/m)
134,2 kHz	Pulsmodulatie ^{b)} 2,1 kHz	65 ^{c)}
13,56 MHz	Pulsmodulatie ^{b)} 50 kHz	7,5 ^{c)}

^{b)} De drager moet worden gemoduleerd met behulp van een 50% bedrijfscyclus blokvormig signaal.

^{c)} r.m.s., voordat modulatie wordt toegepast.



Stryker EMEA Supply Chain Services B. V.
Frans Maasweg 2
Venlo 5928 SB, The Netherlands



Stryker Corporation or its divisions or other corporate affiliated entities own, use or have applied for the following trademarks or service marks: **ProCeed**, **Steer-Lock**, **Stryker**. All other trademarks are trademarks of their respective owners or holders.



Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
USA